

SORDINA

tecnologie per la vita / *technology serving life*



SORDINA



Sordina S.p.A.

Via Emilia Romagna, 9
35020 Saonara - Padova Italy
Tel. (+39) 049 8798101
Fax (+39) 049 8790377
www.sordina.com

ST8 Tavolo Operatorio / Operating Table

tavolo operatorio a movimenti automatici / *automatic movements operating table*



indice / *index*

- 4 - 9** Caratteristiche e vantaggi
Features and advantages
- 10 - 11** Versatilità della base / *Versatile base*
- 12 - 15** Caratteristiche del tavolo
Features of the table top
- 16 - 28** Posizioni Chirurgiche ST8 - esempi
Surgical positions ST8 - examples
- 29** Assistenza Tecnica / *Technical Assistance*
- 30** Certificazioni / *Certified Quality*

SORDINA - ST8

Le più evolute tecnologie applicate al tavolo operatorio
The most advanced technology for operating tables



Sordina produce una vasta gamma di Tavoli Operatori multispecialistici versatili ed idonei alle differenti specialità chirurgiche.

Il modello ST8 rappresenta l'ultima e più innovativa evoluzione Sordina dei Tavoli Operatori a base mobile.

Il Tavolo Operatorio ST8 si contraddistingue per l'alta tecnologia e l'attenta scelta dei materiali e delle attuazioni dei movimenti.

Il piano chirurgico, di nuovissima concezione, è suddiviso in sezioni modulari ed intercambiabili per potersi trasformare ed adattare, con estrema facilità e rapidità, a tutte le esigenze delle moderne tecniche chirurgiche.

Il piano del modello ST8 è costruito in Lega Speciale Inossidabile ultraleggera, ad alta resistenza, satinata ed anodizzata.

La precisa scelta della movimentazione elettroidraulica garantisce la massima solidità del sistema, assenza di giochi nel tempo e movimenti dolci privi di vibrazioni. Al preciso e fluido controllo delle movimentazioni ed ai materiali inossidabili, si uniscono sicurezza, facilità di funzionamento, versatilità ed ergonomia. Le molteplici configurazioni e possibilità di movimentazione, rendono il tavolo operatorio ST8, idoneo a tutte le discipline chirurgiche.

Sordina designs and manufactures a wide range of multidisciplinary surgical tables that are extremely versatile and perfectly meeting for any kind of surgery.

The ST8 model is the latest Sordina development for movable base Surgical Tables.

The ST8 surgical table stands out for the cutting-edge technology and materials and for unrivalled positioning movements.

The newly designed operating table is divided into modular, interchangeable sections for easy and fast adaptation to all modern surgical needs.

The ST8 surgical table is made of a special ultra-light and highly resistant stainless alloy with a sanitised and anodised finish.

The precise electro-hydraulic movements make the system more solid, without any endplay and with very smooth vibration free movements. In addition to the precise, fluid movements and stainless materials used, the ST8 table provides safety, ease of use, versatility and ergonomic shape. The numerous configurations and mobility of the ST8 surgical table make it ideal for all kinds of surgery.

SORDINA - ST8

Caratteristiche e vantaggi

Features and advantages

I piani operatori sono a sezioni modulari intercambiabili, realizzati in una speciale Lega Inossidabile di alluminio, ad alta resistenza, ultraleggera. Il materiale costruttivo del piano operatorio garantisce un'elevata resistenza meccanica, ottima resistenza alla corrosione e pesi estremamente ridotti per assicurare un'estrema facilità di trasferimento della varie sezioni del piano.

Inoltre, l'assenza di saldature, sporgenze ed ingombri meccanici garantisce superfici estremamente lisce rendendo le operazioni di pulizia e disinfezione più semplici.

Le movimentazioni elettroidrauliche del tavolo operatorio garantiscono una migliore rigidità e solidità del sistema, minore presenza di giochi ed una maggiore fluidità e precisione dei movimenti rispetto a quelle elettromeccaniche.

The surgical table tops are divided into modular and interchangeable sections, made of a special ultra light and highly resistant aluminium alloy. The material used for the operating table offers excellent mechanical resistance, is corrosion proof and very lightweight, making it easy to transfer the various sections of the table.

Manufactured without any welding, cutting edges or bulky mechanical parts, the surfaces are extremely smooth to make cleaning and disinfection easier.

The electro-hydraulic movements make the system more solid, without any endplay and with very smooth and precise movements compared to electromechanical systems.



Il piano operatorio è traslabile per un'ottimale radiotrasparenza.
The surgical table top can be completely slid for excellent radiolucency.

I materassini antistatici, radiotrasparenti e latex free, sono disponibili anche in un innovativo materiale con effetto antidecubito.
Antistatic, latex free, radiolucent pads are also available in a new anti-decubitus material.

Unico schienale superiore a lunghezza variabile.
Single extensible upper back section.

Quattro sezioni del piano sono movimentabili automaticamente.
Four sections of the table top can be automatically moved.

L'intero piano è allineabile automaticamente tramite un unico pulsante. Ogni singola sezione è allineabile in modo indipendente dalle altre.
The entire table top can be aligned by pressing just one button. Each section can be aligned independently from the others.

Possibilità di funzionamento anche a batterie scariche.
The table continues to function even when the batteries are flat.

Base su ruote gemellate con appositi spazi per facilitare i movimenti dell'equipe chirurgica.
Base on swivel castors, with opening to allow the operating team easier access.

Guide porta-accessori normalizzate presenti su tutta la lunghezza del piano operatorio.
The accessory rails run along the entire length of the operating table top.

Il piano, completamente radiotrasparente, è compatibile con tutte le tipologie di apparecchi radiologici.
The table top is completely radiolucent and compatible with all types of radiological equipment.

Possibilità di lavaggio con sistemi tradizionali ed a spruzzo d'acqua.
It can be washed with traditional or water jet systems.

Rapido sistema di aggancio/sgancio lock-unlock.
Rapid lock-unlock system.

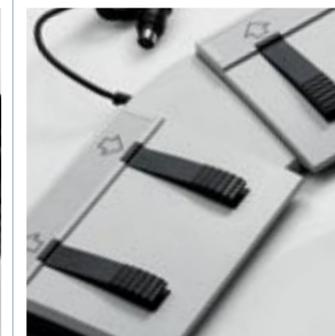
Soffietto in gomma, resistente agli acidi ed all'invecchiamento.
Rubber bellows, resistant to acid substances and ageing.

Sistema elettro-idraulico di bloccaggio a pavimento.
Electro-Hydraulic locking.

Telecomando ad infrarossi e via cavo.
IR or cabled remote control.

Comando supplementare con pulsanti a pedale.
Foot Switch.

Console completa di display e di pulsantiera tattile per effettuare tutte le movimentazioni automatiche.
The control panel has a clear display and a membrane keyboard to input all the automatic movements.



A modern operating room with a light blue wall and ceiling. In the center, a SORDINA ST8 operating table is positioned on a tiled floor. The table has a black padded top and a silver metal base with four casters. Above the table, three surgical light fixtures are suspended from the ceiling, each with four circular lamps. To the left, a control panel with several buttons and a small display is visible. To the right, a tall, silver medical stand with various components is partially visible. A clock is mounted on the wall in the background.

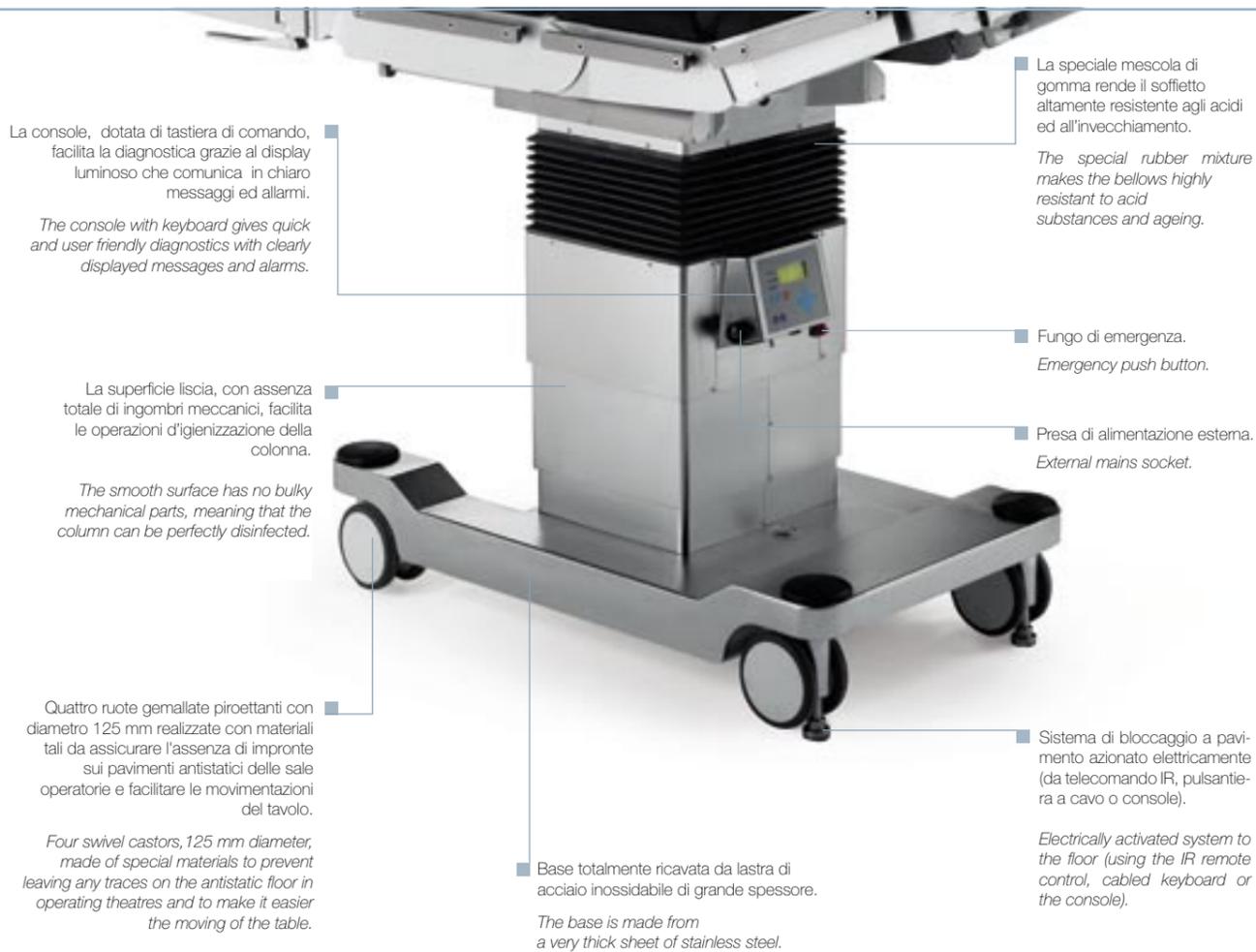
**SORDINA ST8 - Complemento essenziale
per un sistema chirurgico all'avanguardia**

*SORDINA ST8 - An essential tool
for modern operating theatres*

VERSATILITÀ DELLA BASE

VERSATILE BASE

Complementi evoluti per un sistema all'avanguardia
The most advanced components for a forefront system



Il collegamento della porta di comunicazione seriale con un personal computer agevola le operazioni di manutenzione e consente di impostare i parametri tecnici di configurazione nonché di visualizzare lo stato dell'apparecchiatura.

The connection of the communication serial port to a PC helps maintenance work and permits setting the configuration parameters and displaying the status of the equipment.

| | | | | | |
|---|---|--|--|---|---|
| <p>Telecomando IR <i>IR remote control</i></p> | <p>Pulsantiera a cavo <i>Cabled hand unit</i></p> | <p>Console dotata di tastiera a membrana e display funzionale <i>Console with membrane keyboard and functional display</i></p> | <p>Base ergonomica ideata per facilitare i movimenti dell'equipe chirurgica <i>Ergonomic base designed to make the work of the operating team easier</i></p> | <p>Sistema elettroidraulico per il bloccaggio a pavimento del tavolo <i>Electro-hydraulic system to anchor the table to the floor</i></p> | <p>Alimentatore/Trasformatore esterno <i>Power supply/Transformer</i></p> |
|  |  |  |  |  |  |

ST8, tavolo operatorio multidisciplinare

ST8, multifunctional surgical table



ST8 - caratteristiche / ST8 - features



ST 8, unico per caratteristiche e performance, è un piano operatorio multidisciplinare. E' composto da più sezioni, da 6 a 11 a seconda della configurazione, tutte realizzate in materiali inossidabili, completamente antistatiche e radio-trasparenti, uniche ed originali per la loro facile e veloce intercambiabilità. ST 8 offre un numero pressoché illimitato di possibilità di posizionamento del paziente per soddisfare tutte le esigenze della moderna chirurgia.

ST 8 is a unique multifunctional operating table both for its features and for its performance. It can be composed by 6 to 11 sections depending on the configuration, all made of stainless materials that are completely antistatic and radiotranslucent, unique and extremely original for their simple and quick interchangeability. ST 8 has a virtually unlimited range of positions for the patient in order to satisfy all the needs of modern surgery.

MOVIMENTI AUTOMATICI ATTUATI TRAMITE TELECOMANDO IR, PULSANTIERA A CAVO O CONSOLE DI EMERGENZA

- altezza minima 700 mm
- altezza massima 1150 mm
- trendelenburg 40°
- contro trendelenburg 40°
- inclinazione lato dx 25°
- inclinazione lato sx 25°
- inclinazione piano bacino -40°/40°
- inclinazione piano schienale -20°/70°
- inclinazione piano schienale superiore -60°/30°
- inclinazione piani gambe -90°/30°
- traslazione 305 mm
- possibilità di azzeramento di ogni singolo movimento tramite semplice pressione simultanea dei tasti relativi al movimento
- possibilità di azzeramento totale del piano ("0" automatico del piano) tramite unico tasto "Level"

AUTOMATIC MOVEMENTS CONTROLLED BY AN IR REMOTE CONTROL, CABLED HAND UNIT OR THE EMERGENCY CONSOLE

- minimum height 700 mm
- maximum height 1150 mm
- trendelenburg 40°
- reverse trendelenburg 40°
- lateral tilting right 25°
- lateral tilting left 25°
- inclination pelvis section -40°/40°
- inclination back section -20°/70°
- inclination upper back section -60°/30°
- inclination leg section -90°/30°
- slide 305 mm
- each single movement can be zero positioned by simultaneously pressing the respective movement buttons
- the entire table top can be zero positioned (automatic "0" of the table) by simply pressing the "Level" button

MOVIMENTI MANUALI

- inclinazione piano testa a doppia articolazione (largo/stretto) -60°/45°
- seconda inclinazione piano testa a doppia articolazione (largo/stretto) +45°
- inclinazione piano testa a singola articolazione (largo/stretto) -60°/45°
- variazione lunghezza piano schienale +120 mm
- divaricazione piani gambe 0°-90°
- inclinazione sezioni inferiori piano gambe a quattro sezioni -90°/0°
- apertura accesso chirurgo piani gambe con doppio movimento a compasso 400 mm

MANUAL MOVEMENTS

- inclination head section with double articulation (large/narrow) -60°/45°
- second inclination head section with double articulation (large/narrow) +45°
- inclination head section with single articulation (large/narrow) -60°/45°
- back section elongation +120 mm
- divarication leg section 0°-90°
- inclination lower part of leg section with four sections -90°/0°
- opening of leg section with laparoscopy spread for surgeon access 400 mm

I piani testa, a doppia e a singola articolazione, sono dotati di movimentazione manuale servoassistita con molle a gas. E' possibile automatizzare il movimento del piano testa inserendolo al posto dello schienale superiore o del piano gambe.

Double and single articulation head sections have gas spring assisted movement. The head section movement can be automated by fitting the section in place of the upper back section or of the legs section.

- MT HAS**
Piano testa a doppia articolazione stretto
Narrow double articulation head section
- MT HAL**
Piano testa a doppia articolazione largo
Large double articulation head section
- MT HL**
Piano testa a singola articolazione largo
Large single articulation head section
- MT SH**
Piano testa a singola articolazione stretto
Narrow single articulation head section

■ Piano dotato di adattatore per piani testa stretti e calotte per neurochirurgia (MT HS)
Table top with adapter for neuro head section and head rest for neurosurgery (MT HS)

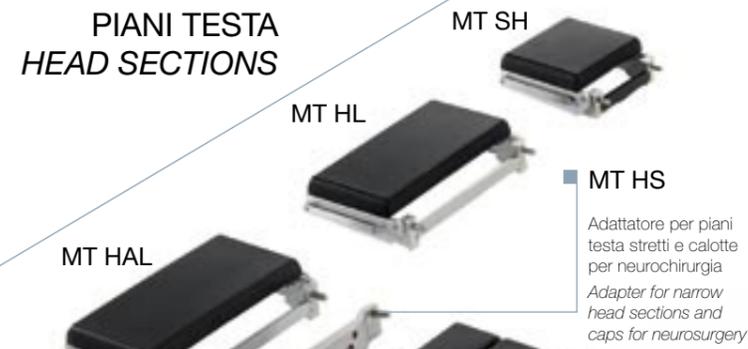
1 Configurabile per ortopedia, il tavolo ST8 è accessorabile con il dispositivo per la trazione degli arti superiori ed inferiori dotato di carrello (Modello MT ORTO con MT ORTO TROLLEY).
The ST8 surgical table can be configured with the orthopaedics accessory for traction of the upper and lower limbs, mounted on a trolley (Model MT ORTO with MT ORTO TROLLEY).

2 Il tavolo ST8 offre la possibilità di configurazione con piano schienale in tre sezioni, di cui due amovibili, per la chirurgia della spalla.
The ST8 surgical table can be configured with a three-sections back table, two sections being removable for shoulder surgery.

■ Unico piano schienale superiore allungabile a seconda dell'utilizzo. Piano schienale superiore e piano schienale inferiore sono entrambi movimentati automaticamente.
A single upper back section that can be extended according to specific requirements. Both the upper back and the lower back section have automatic movements.

3 Tra le svariate possibilità, il tavolo ST8 prevede anche la configurazione per chirurgia neonatale.
Among the various possibilities offered by the ST8, there is also the configuration for neonatal surgery.

4 La larghezza del piano operatorio è ampliable tramite accessori estensori.
The width of the surgical table top can be increased by adding the optional extensions.



MT S
Supporti per movimentazione automatica reggi cosce
Supports for automatically moving the leg holders



■ **MT BS**
Il piano supplementare è inseribile dal lato testa o dal lato piedi.
The additional section can be fitted at the head or at the feet end of the table.

VERSATILITÀ SENZA CONFRONTI

UNBEATABLE FLEXIBILITY

MT HAS

MT HAL

MT HL

MT SH

MT HS

Adattatore per piani testa stretti e calotte per neurochirurgia
Adapter for narrow head sections and caps for neurosurgery

MT BS

Il piano supplementare è inseribile dal lato testa o dal lato piedi.
The additional section can be fitted at the head or at the feet end of the table.

MTL

MT8 LEG

PIANI GAMBE / LEG SECTIONS

Il piano gambe prevede molteplici configurazioni:
The leg section offers several configurations:

MT L
Piano gambe ad una sezione
Single part leg section

MT8 LEG
Piano gambe a due sezioni divaricabili
Two parts leg section with spread

MT8 LAP
Piano gambe a due sezioni divaricabili per laparoscopia
Two parts leg section with double spread for laparoscopy approach

MT8 LEF
Piano gambe a quattro sezioni
Four parts leg section

I piani gambe a movimento automatico sono inseribili indifferentemente dal lato testa o piedi.
The leg sections have automatic movements and can be fitted from the head or from the feet end of the table.

MT8 LEF

MT8 LAP

1



2



3



4



POSIZIONI CHIRURGICHE ST8 - Esempi

SURGICAL POSITIONS ST8 - Examples

CHIRURGIA GENERALE / GENERAL SURGERY



1

CHIRURGIA DELLE VIE BILIARI / SURGERY TO THE BILE DUCTS



3

CHIRURGIA TIROIDEA / THYROID SURGERY



2

CHIRURGIA TORACICA / THORACIC SURGERY



4

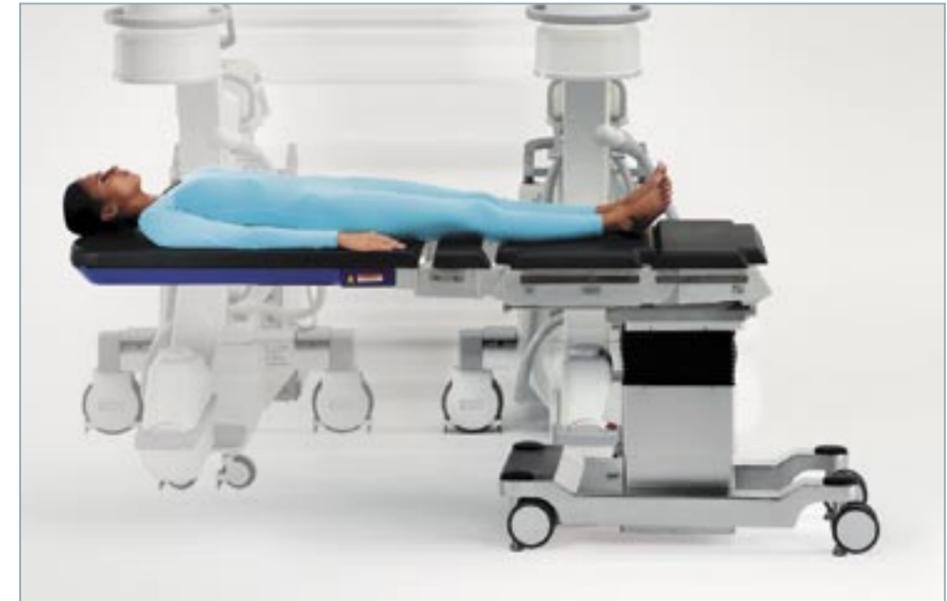
CHIRURGIA ADDOMINALE / ABDOMINAL SURGERY

CARDIOCHIRURGIA E CHIRURGIA VASCOLARE
HEART SURGERY AND VASCULAR SURGERY



5

CHIRURGIA PER VIA LAPAROSCOPICA / LAPAROSCOPY SURGERY



1

CHIRURGIA VASCOLARE / VASCULAR SURGERY



6

CHIRURGIA PER INTERVENTI LAPAROSCOPICI
SURGERY FOR LAPAROSCOPIC OPERATIONS



2

CARDIOCHIRURGIA / HEART SURGERY

CHIRURGIA UROLOGICA / UROLOGY SURGERY



1

CHIRURGIA RENALE / KIDNEY SURGERY



3

POSIZIONE UROLOGICA CON MOVIMENTAZIONE DEL REGGI COSCE AUTOMATICO
UROLOGY POSITION WITH AUTOMATIC MOVEMENT OF THE LEG HOLDERS



2

CHIRURGIA RENALE / KIDNEY SURGERY



1

POSIZIONE PER INTERVENTI GINECOLOGICI
POSITION FOR GYNAECOLOGICAL OPERATIONS

NEUROCHIRURGIA / NEUROSURGERY



1

NEUROCHIRURGIA IN POSIZIONE PRONA
NEUROSURGERY IN THE PRONE POSITION



3

NEUROCHIRURGIA IN POSIZIONE SEDUTA
NEUROSURGERY IN THE SITTING POSITION



2

NEUROCHIRURGIA IN POSIZIONE SUPINA
NEUROSURGERY IN THE SUPINE POSITION



4

CHIRURGIA DELLA COLONNA / SPINE SURGERY



5

POSIZIONE NEUROCHIRURGICA PER INTERVENTI SULLA COLONNA
NEUROSURGERY POSITION FOR OPERATIONS TO THE SPINE



2

OCULISTICA / OTORINO / MAXILLOFACCIALE
OPHTHALMOLOGIC / OTOLARYNGOLOGY / MAXILLOFACIAL

CHIRURGIA OCULISTICA / OTORINO / MAXILLOFACCIALE
OPHTHALMOLOGIC / OTOLARYNGOLOGY / MAXILLOFACIAL SURGERY



1

OCULISTICA / OTORINO / MAXILLOFACCIALE
OPHTHALMOLOGIC / OTOLARYNGOLOGY / MAXILLOFACIAL

CHIRURGIA INFANTILE / PAEDIATRIC SURGERY



1

POSIZIONE PER INTERVENTI DI CHIRURGIA GENERALE
POSITION FOR GENERAL SURGERY OPERATIONS



POSIZIONE PER INTERVENTI SPECIALISTICI UROLOGIA / GINECOLOGIA
POSITION FOR SPECIALIST UROLOGY / GYNAECOLOGY OPERATIONS



CHIRURGIA DEGLI ARTI SUPERIORI / UPPER LIMBS SURGERY

ORTOPEDIA / ORTHOPAEDICS



CHIRURGIA DELLA SPALLA / SHOULDER SURGERY

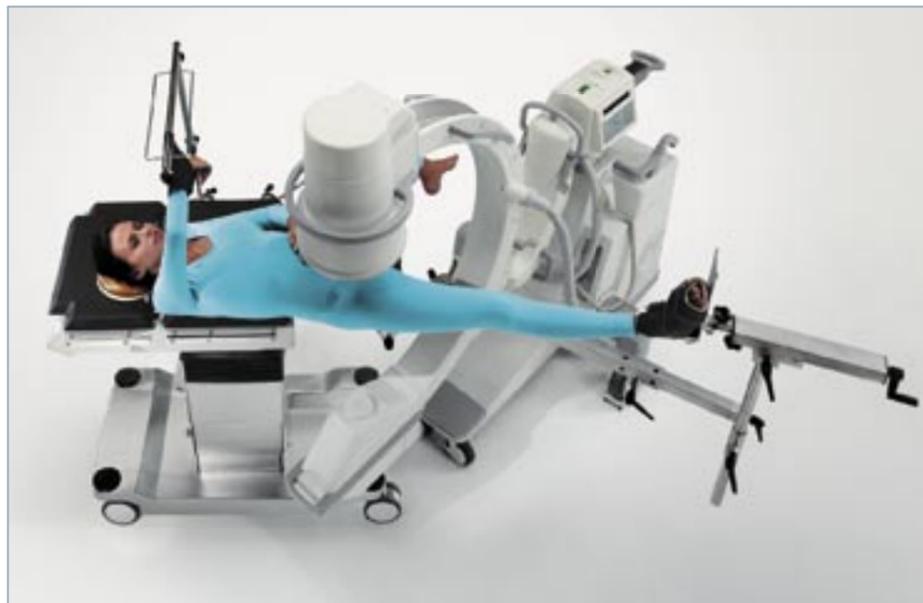


CHIRURGIA DEL GINOCCHIO / KNEE SURGERY



4

CHIRURGIA ARTI INFERIORI (TIBIA - PERONE)
LOWER LIMBS SURGERY (TIBIA - FIBULA)



5

CHIRURGIA ARTI INFERIORI / LOWER LIMB SURGERY



I SERVIZI DI ASSISTENZA SORDINA SORDINA TECHNICAL ASSISTANCE

Il servizio di assistenza Sordina, assicura interventi d'emergenza in tempi brevissimi grazie alle capacità dei propri centri autorizzati.

E' inoltre in grado di proporre un servizio di assistenza programmato altamente specializzato per soddisfare al meglio tutte le esigenze dei clienti.

The technical assistance of Sordina guarantees emergency responses at the shortest possible time, thanks to the numerous authorized technical centres.

It can also offer a programmed maintenance service highly specialized.

Numero Assistenza / Technical Assistance
+39 049.8792082

QUALITA' GARANTITA E CERTIFICATA

GUARANTEED AND CERTIFIED QUALITY

- Tutti i prodotti Sordina sono progettati e realizzati secondo la Direttiva 93/42/CEE.
- Il Sistema di qualità aziendale è conforme alle norme UNI EN ISO 9001 e UNI EN ISO 13485 per cui Sordina ha da tempo ottenuto la certificazione.
- Gli accessori, studiati dal dipartimento ricerca e sviluppo Sordina in collaborazione con i più affermati centri clinici, ed i ricambi originali sono coperti da garanzia e sottoposti al controllo qualità.
- A garantire pienamente l'alto livello dei prodotti Sordina, sono infine i nostri tecnici specializzati, competenti ed esperti, supportati dalla costante attività di formazione aziendale e dalla lunga ed ineguagliabile tradizione Sordina. Una tradizione ultracentenaria che oggi si coniuga con le capacità di un nuovo e dinamico management per rispondere in modo sempre attento e personalizzato a tutte le molteplici esigenze dei nostri clienti attuali e futuri.

- *All Sordina products are designed and manufactured in conformity with the EEC directive 93/42/EEC.*
- *The Sordina Quality Assurance System is certified in conformity with UNI EN ISO 9001 and UNI EN ISO 13485 standards.*
- *The accessories have been specially studied by the Sordina R&D department in close cooperation with important clinics, and the spare parts are all submitted to the company quality control procedures and are covered by warranty.*
- *Finally, to guarantee even further the high quality of Sordina products, we have our specialised, professional and expert technicians who are backed up by constant internal training programmes and our lengthy and unequalled traditions. A more than a century old tradition that is now combined with the ability of the new dynamic management, to give an increasingly careful and individual response to all the different needs of our current and future customers.*





indice / *index*

- 4 - 7** Caratteristiche / *Features*
- 8 - 9** La base / *The base*
- 10 - 13** Caratteristiche del piano
Features of the table top
- 14 - 19** Posizioni Chirurgiche - esempi
Surgical positions - examples
- 20 - 21** Movimentazioni / *Movements*
- 22** Assistenza tecnica e certificazioni
Technical assistance and certifications



SORDINA - ST3 E

Semplicità e tecnologia applicate al tavolo operatorio

Technology and simplicity applied to surgical tables



I tavoli operatori Sordina ST3 sono progettati per soddisfare le molteplici esigenze poste dalla chirurgia ospedaliera ed ambulatoriale.

I tavoli operatori ST3 si contraddistinguono per l'alta tecnologia, l'attenta scelta dei materiali, e per la facilità dei movimenti impiegati.

I modelli ST3 sono costruiti interamente in acciaio inossidabile. La precisa scelta della movimentazione elettroidraulica per il modello ST3 E, garantisce un'alta fluidità dei movimenti, solidità del sistema ed assenza di giochi.

Questi fattori assicurano il mantenimento, nel tempo, delle condizioni iniziali e dell'affidabilità.

I sistemi idraulici sono realizzati impiegando componentistica di microidraulica, ad alta ed innovativa tecnologia, caratterizzata dalle bassissime portate d'olio.

Al preciso e fluido controllo delle movimentazioni ed ai materiali inossidabili, si uniscono sicurezza e facilità di funzionamento, versatilità ed ergonomia, molteplici possibilità di configurazione, oltre ad una vastissima selezione di accessori destinati alle svariate specialità chirurgiche.

The Sordina ST3 surgical tables, have been designed for all the different requirements of hospital and outpatients surgery.

ST3 surgical tables stand out for the exclusive use of cutting-edge technology and materials and their extremely easy movements.

The ST3 models are entirely made in stainless steel. The electro-hydraulic movements on the ST3 E model make the system more solid without any endplay.

This means that the original quality and reliability are guaranteed to last.

The hydraulic systems are built with hi-tech innovative micro-hydraulic components, characterized extremely low oil consumption.

The precise, fluid movements control and the stainless steel structure are added to the extremely safe and simple functions, versatility and ergonomic design, numerous different configurations and a wide selection of accessories for the different kinds of surgery.



SORDINA - ST3 E

CARATTERISTICHE / FEATURES

I movimenti principali sono attuati tramite sistema elettroidraulico per la versione elettrica ST3 E.

Le movimentazioni idrauliche/elettroidrauliche garantiscono, rispetto alle analoghe movimentazioni meccaniche/elettromeccaniche, una migliore rigidità e solidità del sistema, una minore presenza di giochi, maggiore fluidità dei comandi, precisione nel posizionamento ed una scelta più libera nella collocazione dei comandi. I sistemi idraulici inoltre, assicurano maggiormente nel tempo il mantenimento delle condizioni iniziali (giochi, tolleranze, usura) rispetto ai meccanismi caratteristici dei sistemi meccanici.

I tavoli operatori ST3 utilizzano la componentistica di microidraulica che si caratterizza per le bassissime portate d'olio. Tale soluzione garantisce spinte elevate in spazi ridotti associate ad una altissima precisione del movimento.

Per il modello elettroidraulico ST3 E, l'alimentazione avviene tramite batterie ricaricabili presenti nella colonna che rendono il tavolo operatorio indipendente dalla rete elettrica.

Le movimentazioni manuali sono attuate tramite molle a gas che compensano il carico del paziente per evitare agli operatori inutili sforzi durante i cambi di posizionamento.

Le movimentazioni manuali sono dotate di sicurezze per impedire eventuali errori da parte degli operatori.

Grande attenzione è stata posta nello studio ergonomico dei comandi per non interferire con la posizione dell'equipe chirurgica e degli apparecchi radiologici.

The main movements are electro-hydraulic on the ST3 E electric version.

The hydraulic/electro-hydraulic movements, with respect to traditional mechanical/electro-mechanical movements, make the system more rigid and solid, without endplay, with much smoother controls, precise movements and a wide choice of positions for the commands. The hydraulic system also guarantees longer life to the initial features of the system (play, tolerances and wear) with respect to typical mechanical systems.

ST3 operating tables run on micro-hydraulic components, which differ for the very small amount of oil that is required. This solution guarantees excellent push even in very confined spaces, with very precise movements.

The ST3 E electro-hydraulic model is run by rechargeable batteries that are fitted in the column, meaning the operating table is completely independent from the power supply.

Manual movements are implemented by gas springs, which counterbalance the patient's weight, to avoid excessive effort for the nursing staff when changing the patient's position.

The manual movements have a safety device installed to prevent any possible errors by the nursing staff.

Special focus has been paid to studying the ergonomic controls to ensure they do not interfere with the operating team and the x-ray equipment.



■ Piano bacino dotato di porta lastra radiografica.

Pelvis section with x-ray plate holder.



■ Predisposizione per il montaggio di vari modelli di piani testa e calotte neurochirurgiche.

Prepared for fitting the various models of head sections and neurosurgery caps.



I cuscini antistatici radiotrasparenti e latex free, sono disponibili anche in un innovativo materiale con effetto antidecubito.

The antistatic, latex free, radiolucent pads are also available in a new anti-decubitus material.

Pulsante per rimozione piani.
Button for sections removal.

L'intero piano è allineabile automaticamente tramite un unico pulsante (ST3 E).

The entire table can be aligned by pressing just one button (ST3 E).

Unica leva per il bloccaggio delle ruote.
A single lever to block all the wheels.

Ruote piroettanti gemellate.
Swivel castors.

Guide porta-accessori normalizzate presenti su tutta la lunghezza del piano operatorio.

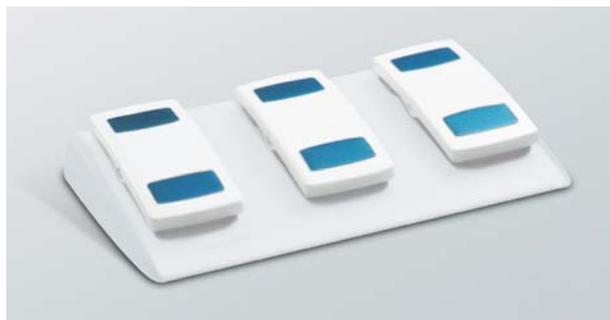
The accessory rails run along the entire length of the operating table top.

Il piano, completamente radiotrasparente, è compatibile con tutte le tipologie di apparecchi radiologici.

The table top is completely radiolucent and compatible with all types of radiological equipment.

Pedaliere (modello ST3 E)
Foot Switch (ST3 E model).

Pulsantiera a cavo (modello ST3 E)
Cabled hand unit (model ST3 E).



BASE MOBILE SU RUOTE

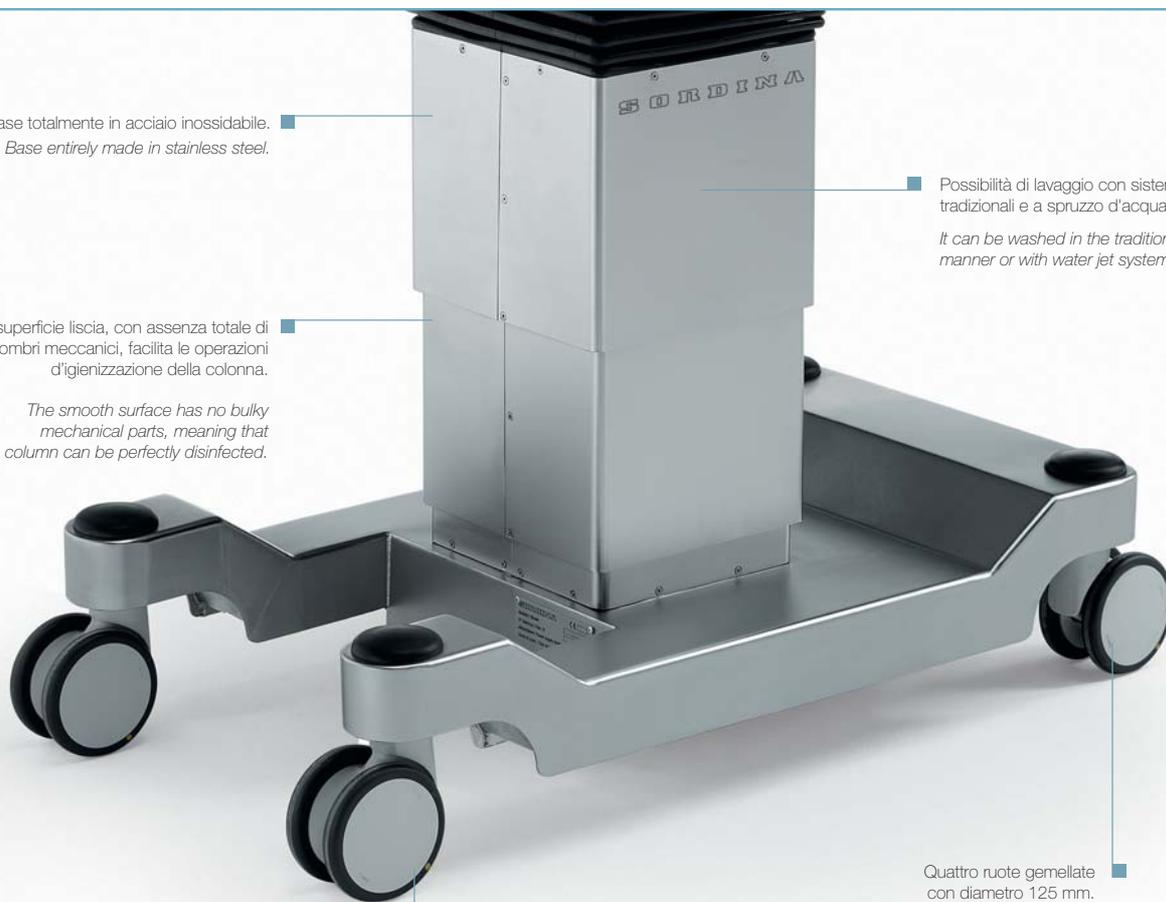
MOVABLE BASE ON WHEELS

Base totalmente in acciaio inossidabile.
Base entirely made in stainless steel.

La superficie liscia, con assenza totale di ingombri meccanici, facilita le operazioni d'igienizzazione della colonna.

The smooth surface has no bulky mechanical parts, meaning that the column can be perfectly disinfected.

Possibilità di lavaggio con sistemi tradizionali e a spruzzo d'acqua.
It can be washed in the traditional manner or with water jet systems.



Base di tipo mobile su ruote, dotata di un sistema di bloccaggio a pavimento azionato tramite un unico pedale.

Movable base on wheels, with a system to fix it to the floor by pressing just one pedal.

Quattro ruote gemellate con diametro 125 mm.

Four castors 125 mm diameter.

Base di nuova concezione per design e con soluzioni meccaniche all'avanguardia.

Newly designed base and advanced mechanical solutions.

Doppie ruote diametro 125 mm.

Double wheels 125 mm diameter



Per il modello ST3 E i movimenti sono gestiti tramite pulsantiera a cavo controllabile da tutti i lati del tavolo. La pulsantiera è dotata di tasto per l'azzeramento automatico dei movimenti.

The movements on the ST3 E model are activated from a cabled keyboard, which can be controlled from all sides of the table. The keyboard contains an automatic resetting key for all the movements.



Utilizzo pulsantiera a cavo (ST3 E) ■
Cabled keyboard (ST3 E)

■ Base progettata con apposito spazio per facilitare i movimenti del chirurgo e dello staff di sala operatoria.

The base has been designed for access of the surgeon and the operating theatre staff.



■ Pedale di bloccaggio.

Brake pedal.



PIANO ST3,
TUTTE LE FUNZIONI IN UN UNICO PIANO

*ST3 OPERATING TABLE TOP,
ALL THE FUNCTIONS IN A SINGLE TABLE TOP*



ST3 E - Prestazioni / Performance



■ Tavolo ST3 E configurazione con 5 sezioni.
ST3 E table with 5-sections configuration.

ST3 E

Suddivisione piano: da quattro a otto sezioni a seconda della configurazione prescelta.
Strutture portanti costruite totalmente in acciaio inossidabile.
Soffietto costruito in speciale miscela di gomma altamente resistente agli acidi e all'invecchiamento.

Cuscini realizzati in poliuretano espanso, radiotrasparente, latex free, disponibili anche in un innovativo materiale con effetto antidecubito.
Rivestimento in materiale impermeabile e resistente ai traumi. Facile e veloce asportabilità per permettere la disinfezione e la pulizia.
Guide porta accessori realizzate in acciaio inossidabile e standardizzate secondo la Normativa Europea.
Le guide sono presenti su tutta la lunghezza del Piano Operatorio (misure: 25 x 10 mm).

*Table sections: from four to eight sections depending on the required configuration.
Structure entirely made in stainless steel.
Rubber bellows resistant to acid substances and ageing.*

*Foam rubber, latex free, radiotranslucent pads, also available in a new anti-decubitus material.
Waterproof, very strong covers that are easily and quickly removed for disinfecting and cleaning.
Stainless steel accessory holders conforming to European standards.
The accessories rails run along the entire length of the operating table (measurements: 25 x 10 mm).*

MOVIMENTI ELLETTRO-IDRAULICI (MOVIMENTI AUTOMATICI AZIONATI DA PULSANTIERA A CAVO)

- altezza minima 720 mm
- altezza massima 1080 mm
- trendelenburg/anti-trendelenburg -30°/+30°
- inclinazione lato dx 20°
- inclinazione lato sx 20°
- inclinazione piano bacino -30°/+30°

MOVIMENTI MANUALI

- inclinazione piano schienale -45°/+75°
- inclinazione piano testa -60°/+45°
- seconda inclinazione piano testa +45°
- inclinazione piano gambe -90°/+30°
- divaricazione piano gambe 0°/+180°
- estensore toracico (ST ET) 120°

PORTATA PAZIENTE: 200 kg

ELECTRO-HYDRAULIC MOVEMENTS (AUTOMATIC MOVEMENTS BY A CABLED KEYWORD)

- minimum height 720 mm
- maximum height 1080 mm
- trendelenburg/anti-trendelenburg -30°/+30°
- lateral tilting right 20°
- lateral tilting left 20°
- inclination pelvis section -30°/+30°

MANUAL MOVEMENTS

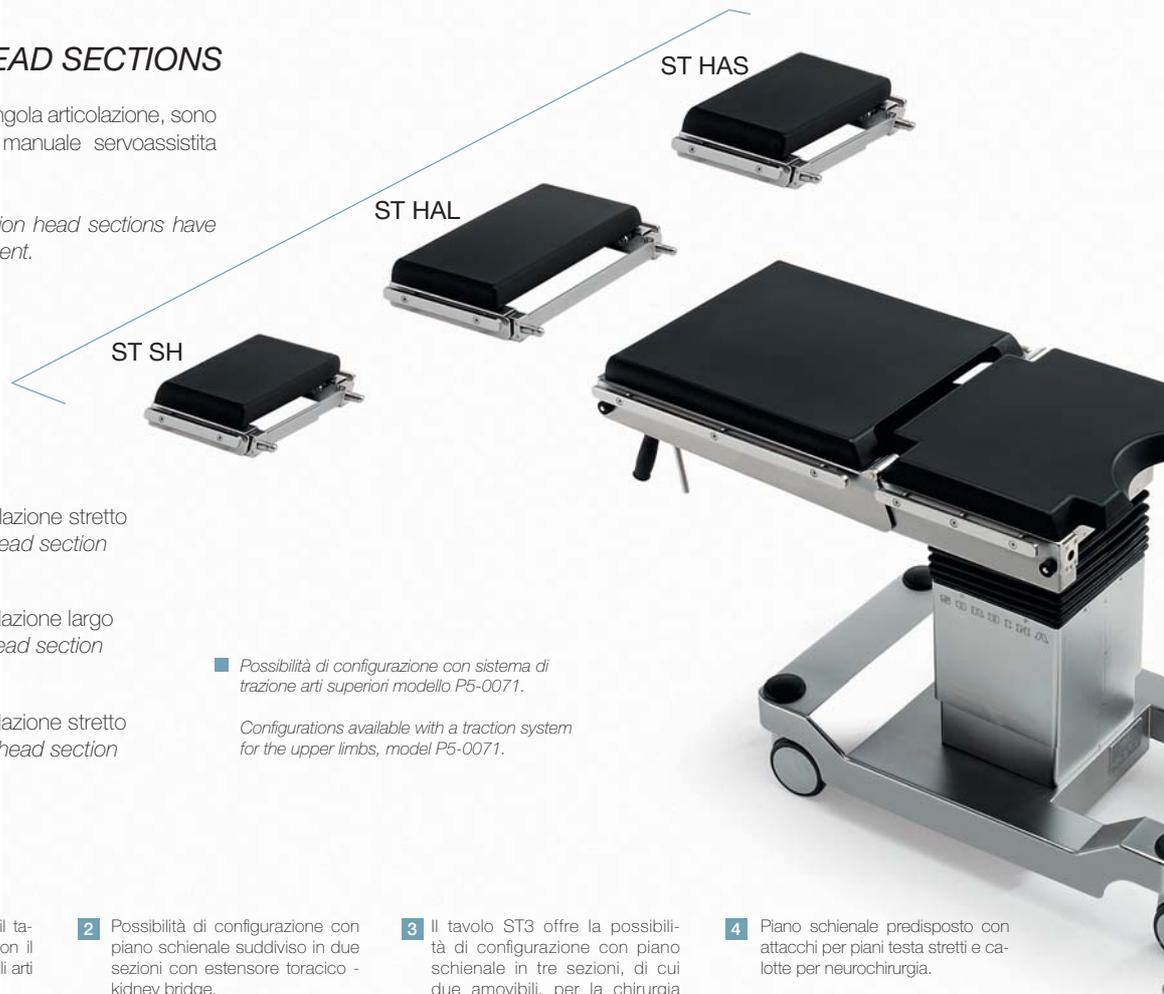
- inclination back section -45°/+75°
- inclination head section -60°/+45°
- double inclination head section +45°
- inclination leg section -90°/+30°
- divarication leg section 0°/+180°
- body elevator - kidney bridge 120°

PATIENT CAPACITY: 200 kg

PIANI TESTA / HEAD SECTIONS

I piani testa, a doppia e a singola articolazione, sono dotati di movimentazione manuale servoassistita con molle a gas.

Double and single articulation head sections have gas spring assisted movement.



ST-SH

Piano testa a singola articolazione stretto
Narrow single articulation head section

ST HAL

Piano testa a doppia articolazione largo
Large double articulation head section

ST HAS

Piano testa a doppia articolazione stretto
Narrow double articulation head section

■ Possibilità di configurazione con sistema di trazione arti superiori modello P5-0071.

Configurations available with a traction system for the upper limbs, model P5-0071.

1 Configurabile per ortopedia, il tavolo ST3 è accessorabile con il dispositivo per la trazione degli arti inferiori (Modello II-72).

Orthopaedic configuration, the ST3 table can have the optional traction device fitted for the lower limbs (Model II-72).

2 Possibilità di configurazione con piano schienale suddiviso in due sezioni con estensore toracico - kidney bridge.

The configuration also permits using a two-section back table with body elevator - kidney bridge.

3 Il tavolo ST3 offre la possibilità di configurazione con piano schienale in tre sezioni, di cui due amovibili, per la chirurgia della spalla.

The ST3 table configuration permits using a three-section back table, two sections being removable for shoulder surgery.

4 Piano schienale predisposto con attacchi per piani testa stretti e calotte per neurochirurgia.

Back section fitted with attachment for narrow head sections and skullcap for neurosurgery.

5 La larghezza del piano operatorio è ampliabile tramite piani supplementari.

The width of the surgical table top can be increased by adding the optional extensions.

6 Possibilità di applicare tutti gli accessori previsti nelle varie chirurgie.

All the various accessories can be fitted for any type of surgery.

1



2



ST3, LA VERSATILITÀ NELLA SEMPLICITÀ

ST3, THE SIMPLEST VERSATILITY

ST3 E



ST LEG 1

ST LEG 2

ST LEG 4

PIANI GAMBE LEG SECTIONS

Il piano gambe prevede molteplici configurazioni:
The leg section offers several configurations:

ST LEG 1
Piano gambe ad una sezione
Leg section with one part

ST LEG 2
Piano gambe a due sezioni
Leg section with two parts

ST LEG 4
Piano gambe a quattro sezioni
Leg section with four parts

3



4



5



POSIZIONI CHIRURGICHE ST3 E - Esempi

SURGICAL POSITIONS ST3 E - Examples



1

CHIRURGIA DELLA REGIONE ADDOMINALE / *ABDOMINAL SURGERY*



2

CHIRURGIA PER INTERVENTI LAPAROSCOPICI
SURGERY FOR LAPAROSCOPIC OPERATIONS



3

POSIZIONE PER INTERVENTI GINECOLOGICI
POSITION FOR GYNAECOLOGICAL OPERATIONS



POSIZIONE UROLOGICA / UROLOGY POSITION



CHIRURGIA RENALE / KIDNEY SURGERY



6

POSIZIONE IN DECUBITO LATERALE / LATERAL DECUBITUS POSITION



7

OTORINO/MAXILLO FACCIALE
OTOLARYNGOLOGY/MAXILLOFACIAL SURGERY



8

INTERVENTI NELLE REGIONI DELLA TESTA E DEL COLLO
SURGERY TO THE HEAD AND TO THE NECK



9

CHIRURGIA DEL GINOCCHIO / KNEE SURGERY



10

CHIRURGIA DELLA COLONNA / SPINE SURGERY



11

POSIZIONE PER INTERVENTI SULLA COLONNA
POSITION FOR OPERATIONS TO THE SPINE



12

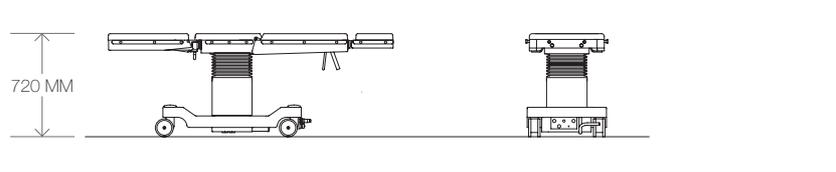
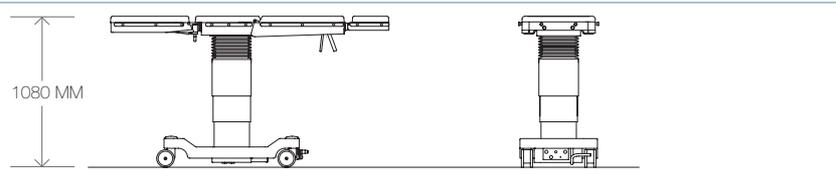
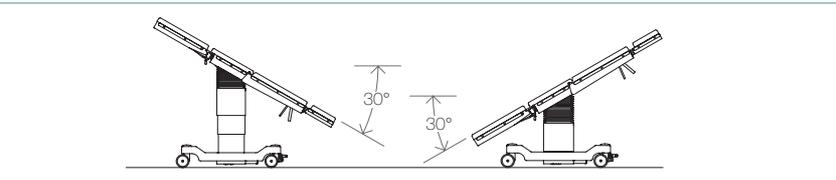
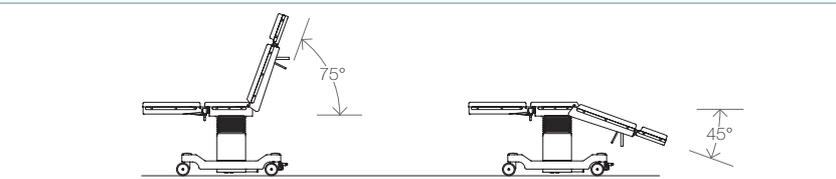
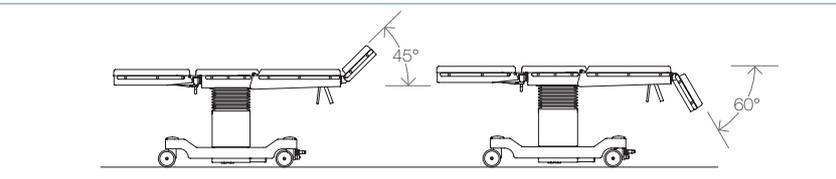
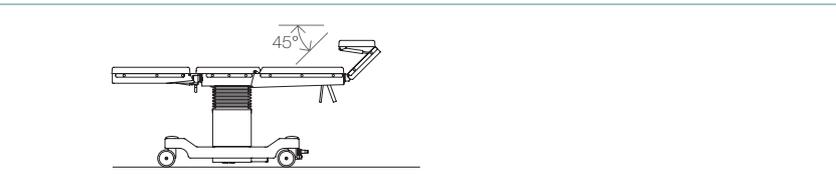
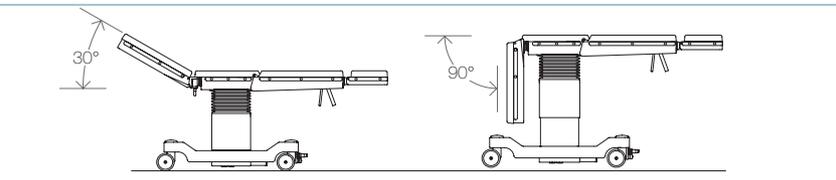
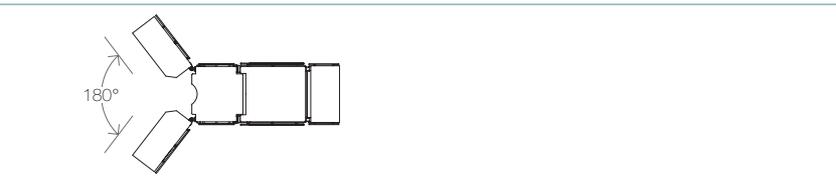
INTERVENTI NEUROCHIRURGICI / *NEUROSURGERY*



13

CHIRURGIA INFANTILE / *PAEDIATRIC SURGERY*

ST3 - MOVIMENTAZIONI / ST3 - MOVEMENTS

| | |
|--|---|
|  | <p>ALTEZZA MINIMA MINIMUM HEIGHT</p> |
|  | <p>ALTEZZA MASSIMA MAXIMUM HEIGHT</p> |
|  | <p>TRENDELENBURG / CONTRO TRENDELENBURG TRENDELENBURG / REVERSE TRENDELENBURG</p> |
|  | <p>INCLINAZIONE LATO SX/DX LATERAL TILTING LEFT/RIGHT</p> |
|  | <p>INCLINAZIONE PIANO SCHIENALE INCLINATION OF BACK SECTION</p> |
|  | <p>INCLINAZIONE PIANO TESTA INCLINATION OF HEAD SECTION</p> |
|  | <p>SECONDA INCLINAZIONE PIANO TESTA DOUBLE INCLINATION OF HEAD SECTION</p> |
|  | <p>INCLINAZIONE PIANO GAMBE INCLINATION OF LEG SECTION</p> |
|  | <p>DIVARICAZIONE PIANO GAMBE SPREAD OF LEG SECTION</p> |

I SERVIZI DI ASSISTENZA SORDINA

SORDINA TECHNICAL ASSISTANCE

Il servizio di assistenza Sordina, assicura interventi d'emergenza in tempi brevissimi grazie alle capacità dei propri centri autorizzati.

E' inoltre in grado di proporre un servizio di assistenza programmato altamente specializzato per soddisfare al meglio tutte le esigenze dei clienti.

The technical assistance of Sordina guarantees emergency responses at the shortest possible time, thanks to the numerous authorized technical centres.

It can also offer a programmed maintenance service highly specialized.

Numero Assistenza / Technical Assistance
+39 049.8798104

e-mail: service@sordina.com

QUALITA' GARANTITA E CERTIFICATA

GUARANTEED AND CERTIFIED QUALITY

- Tutti i prodotti Sordina sono progettati e realizzati secondo la Direttiva 93/42/CEE.
 - Il Sistema di qualità aziendale è conforme alle norme UNI EN ISO 9001 e UNI EN ISO 13485 per cui Sordina ha da tempo ottenuto la certificazione.
 - Gli accessori, studiati dal dipartimento ricerca e sviluppo Sordina in collaborazione con i più affermati centri clinici, ed i ricambi originali sono coperti da garanzia e sottoposti al controllo qualità.
 - A garantire pienamente l'alto livello dei prodotti Sordina, sono infine i nostri tecnici specializzati, competenti ed esperti, supportati dalla costante attività di formazione aziendale e dalla lunga ed ineguagliabile tradizione Sordina. Una tradizione ultracentenaria che oggi si coniuga con le capacità di un nuovo e dinamico management per rispondere in modo sempre attento e personalizzato a tutte le molteplici esigenze dei nostri clienti attuali e futuri.
- *All Sordina products are designed and manufactured in conformity with the EEC directive 93/42/EEC.*
 - *The Sordina Quality Assurance System is certified in conformity with UNI EN ISO 9001 and UNI EN ISO 13485 standards.*
 - *The accessories have been specially studied by the Sordina R&D department in close cooperation with important clinics, and the spare parts are all submitted to the company quality control procedures and are covered by warranty.*
 - *Finally, to guarantee even further the high quality of Sordina products, we have our specialised, professional and expert technicians who are backed up by constant internal training programmes and our lengthy and unequalled traditions. A more than a century old tradition that is now combined with the ability of the new dynamic management, to give an increasingly careful and individual response to all the different needs of our current and future customers.*



SORDINA
tecnologie per la vita / *technology serving life*

MT SYSTEM / REV.3 / 2000 / 01.06 / IT-ING. I prodotti possono subire modifiche tecniche ed estetiche, senza preavviso.



SORDINA



Sordina S.p.A.
Via Emilia Romagna, 9
35020 Saonara - Padova Italy
Tel. (+39) 049 8798101
Fax (+39) 049 8790377
www.sordina.com

Design: Santacroce Vassalli
Photo: Salmasso Fotografia - Padova

MT SYSTEM
tavoli operatori a piani trasferibili / *operating system with table top transfer*



indice / *index*

- 4 - 13 Presentazione MT System /
Presentation MT System
- 14 - 15 Basi / *Bases*
- 16 - 17 Carrelli / *Trolleys*
- 18 - 21 Caratteristiche piano MT8 /
Characteristics table top MT8
- 22 - 31 Posizioni Chirurgiche MT8 - esempi /
Surgical positions MT8 - examples
- 32 - 35 Caratteristiche piano MT6 /
Characteristics table top MT6
- 36 - 40 Posizioni Chirurgiche MT6 - esempi /
Surgical positions MT6 - examples
- 41 Assistenza Tecnica / *Technical Assistance*
- 42 Certificazione / *Certified Quality*

SORDINA - MT SYSTEM

Le più evolute tecnologie applicate al tavolo operatorio

The most advanced technology for operating tables



Si chiama MT System l'innovativo sistema operatorio a piani trasferibili messo a punto in esclusiva dalla Sordina.

Di nuova concezione, non poteva che nascere dall'esperienza ultracentenaria di un'azienda nel settore dal 1880, la prima nel mondo a realizzare un tavolo operatorio a movimenti meccanici.

Forte di un know how che cresce e si evolve da oltre un secolo, Sordina ha privilegiato la via dell'eccellenza: ricerca avanzata, stretta collaborazione con i più affermati clinici della moderna chirurgia, uso esclusivo di tecnologie e di materiali all'avanguardia.

MT System si compone di due tipologie di piani operatori intercambiabili e di tre modelli base-colonna: trasferibile, mobile su ruote e fissata al pavimento. Tre invece le versioni di carrello.

Evoluto, funzionale, altamente ergonomico, MT System garantisce un numero pressoché illimitato di possibilità di posizionamento del paziente. Grazie alle molteplici possibilità di configurazione, MT System soddisfa tutte le esigenze imposte dalle diverse discipline chirurgiche, nessuna esclusa.

MT System is the name of the most advanced operating system with table top transfer exclusively designed by Sordina.

This innovative table could only be designed by a company with over a hundred years' experience.

In fact, Sordina was founded way back in 1880, and it was the first company in the world to design a mechanically controlled operating table.

On the strength of the know-how they have built up in more than a century, Sordina has always focused on excellence: advanced research, close cooperation with the most important modern surgical units, the exclusive use of cutting-edge technology and materials.

The MT System comprises two types of interchangeable surgical table tops and three models of column bases: transferable, on wheels and fixed to the floor. There are also three models of trolleys.

Advanced, practical and highly ergonomic, MT System offers a virtually endless range of positions for the patient and numerous different configurations, making it ideal for absolutely any kind of surgery.

SORDINA - MT SYSTEM

Caratteristiche e vantaggi

Characteristics and advantages

I piani operatori sono a sezioni modulari intercambiabili, realizzati in una speciale lega inossidabile di alluminio, ad alta resistenza, ultraleggera. Il materiale costruttivo del piano operatorio garantisce un'elevata resistenza meccanica, ottima resistenza alla corrosione e pesi estremamente ridotti per assicurare un'estrema facilità di trasferimento dei piani. Inoltre, l'assenza di saldature, sporgenze ed ingombri meccanici garantisce superfici estremamente lisce rendendo le operazioni di pulizia e disinfezione più semplici. Le movimentazioni elettroidrauliche del tavolo operatorio garantiscono una migliore rigidità e solidità del sistema, minore presenza di giochi ed una maggiore fluidità e precisione dei movimenti rispetto a quelle elettromeccaniche.

The surgical table tops are divided into modular and interchangeable sections, made of a special ultra light and highly resistant aluminium alloy. This material gives the operating table top excellent mechanical strength, resistance to corrosion and reduced weight assuring a much easier transferring of the table top. Manufactured without any welding, jutting edges or bulky mechanical parts, the surfaces are extremely smooth to make cleaning and disinfection easier. The electro-hydraulic movements make the system more solid, without any endplay and with very smooth and precise movements compared to electromechanical systems.

■ Guide porta-accessori normalizzate presenti su tutta la lunghezza del piano operatorio.
The accessory holders run along the entire length of the operating table top.

■ Il piano, completamente radiotrasparente, è compatibile con tutte le tipologie di apparecchi radiologici.
The table top is completely radiotranslucent and compatible with all types of radiological equipment.



■ Il piano operatorio è traslabile per un'ottimale radiotrasparenza.
The surgical table top can be completely translated for excellent radiotranslucence.

■ I materassini antistatici, radiotrasparenti e latex free, sono disponibili anche in un innovativo materiale con effetto antidecubito.
Antistatic, latex free, radiotranslucent pads are also available in a new anti-decubitus material.

■ Quattro sezioni del piano sono movimentabili automaticamente.
Four sections of the table top can be automatically moved.

■ Unico schienale superiore a lunghezza variabile.
Single extensible upper back section.

■ L'intero piano è allineabile automaticamente tramite un unico pulsante. Ogni singola sezione è allineabile in modo indipendente dalle altre.
The whole table top can be aligned by pressing just one button. Each section can be positioned independently from the others.

The whole table top can be aligned by pressing just one button. Each section can be positioned independently from the others.

■ Possibilità di funzionamento anche a batterie scariche.
The table will continue to function even when the batteries are flat.

■ Rapido sistema di aggancio/sgancio lock-unlock.
Rapid lock-unlock system.

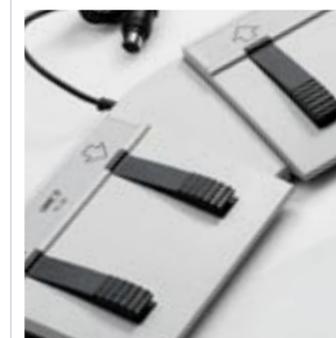
■ Soffietto in gomma, resistente agli acidi ed all'invecchiamento.
Rubber bellows, resistant to acid substances and ageing.

■ Bloccaggio idraulico dei piani sulla colonna.
Hydraulic system for locking the table top to the column.

■ Telecomando ad infrarossi e via cavo.
IR or cabled remote control.

■ Comando supplementare con pulsanti a pedale.
Supplementary pedal lever.

■ Console completa di display e di pulsantiera tattile per effettuare tutte le movimentazioni automatiche.
The control panel has a clear display and a membrane keyboard to input all the automatic movements.



I Piani / The Table Tops



Piano MT8.

Struttura totalmente realizzata in una lega speciale inossidabile ad alta resistenza. Si suddivide in più sezioni modulari, da 6 a 11, a seconda della configurazione adottata. Notevoli i vantaggi: consente di modificare la lunghezza dello schienale superiore senza utilizzare piani supplementari e di movimentare automaticamente verso l'alto o il basso sia il piano schienale superiore sia quello inferiore in modo indipendente. Piano gambe, di vari modelli, movimentato automaticamente. La traslazione longitudinale, di 305 mm, è automatizzata. Possibilità di allestire il piano con diversi modelli di cuscini a seconda delle esigenze.

MT8 operating table top.

The structure is made of a special highly resistant stainless alloy. It is divided in between 6 and 11 modular sections, depending on the required configuration. It offers considerable advantages: the upper back section can be extended with no need for extra tables, and the upper and lower back sections can be raised and lowered automatically and separately. Various models of automatically moved legs sections. Automatic lengthways translation of 305 mm.

Different pads can be fitted to the table top as required.



Piano MT6.

Struttura totalmente realizzata in una lega speciale inossidabile ad alta resistenza. Si suddivide in più sezioni modulari, da 4 a 7, a seconda della configurazione prescelta. È caratterizzato da un piano schienale e da vari modelli di piani gambe e piani testa, con movimenti servoassistiti da molle a gas. La traslazione longitudinale è di 305 mm. Il piano è inoltre allestibile con cuscini di diversi modelli a seconda delle esigenze.

MT6 operating table top.

The surgical table tops are made of stainless alloy. It is divided in between 4 and 7 modular sections, depending on the required configuration. It has a back section and various models of legs sections and head sections, with gas spring assisted movements.

Lengthways translation of 305 mm to make the operating table completely radiotranslucent. Different pads can be fitted to the table top as required.

Sordina - MT SYSTEM

perfetta sinergia tra gli elementi / perfect synergy among all the parts

Le Basi / The Bases



Estremamente funzionali anche in spazi ridotti, la colonna e le basi MT System, sono frutto di un attento studio ergonomico per facilitare al massimo l'approccio degli operatori e delle apparecchiature utilizzate in ambito chirurgico.

Tre le tipologie delle basi:

- Base piatta in acciaio inox trasportabile (Modello MT TB)
- Base su ruote con movimento autonomo (Modello MT MB)
- Base tradizionale fissata al pavimento (Modello MT FB)

La colonna portante è stata concepita per consentire il facile ed immediato inserimento del piano chirurgico da più direzioni: trasversale (lato destro e sinistro), longitudinale (lato nord o sud) e a 45°. Il riconoscimento della direzione d'inserimento è automatico.

La colonna è dotata di console con display e tastiera a membrana.

Extremely practical even in confined spaces, the MT System column bases are the result of a very precise ergonomic research made to facilitate the medical staff in their movements and the use of the medical equipment.

Three models are available:

- *A flat stainless steel base which is mounted on a trolley to move the tables (Model MT TB)*
- *A movable base on castors (Model MT MB)*
- *The traditional base fixed to the floor (Model MT FB)*

The column base has been designed to allow an easy and immediate fitting of the surgical table top from several directions: sideways (from right and left), lengthways (from the head or feet) and by 45°. The column automatically recognises the direction of the table fitted.

The column has a console with display and membrane keyboard.

I Carrelli / The Trolleys



I carrelli per il trasporto dei piani chirurgici, realizzati in acciaio inossidabile, sono dotati di quattro ruote piroettanti e di comode maniglie per la presa. Efficienti anche in presenza di spazi ristretti e completi di movimenti d'emergenza, sono facili da pulire e consentono un agile trasporto dei piani o del tavolo operatorio.

Tre i modelli:

- Carrello ad inserimento longitudinale con la possibilità di effettuare l'approccio al tavolo indifferentemente sia dal lato testa che dal lato piedi, sia a 45°. Dotato di movimenti di Trendelenburg e Controtrendelenburg (Modello MT TL).
- Carrello simile al primo, ad altezza variabile, con possibilità di gestire i movimenti di Trendelenburg e Controtrendelenburg e la variazione d'altezza tramite sistema automatizzato (Modello MT TLH).
- Carrello ad inserimento laterale che permette l'approccio del carrello da entrambi i lati del tavolo (Modello MT L).

The trolleys for moving the surgical table tops are made of stainless steel and have four swivel castors and practical handles for a safe grip. They are easy to use even in confined spaces and have all emergency movements, they are easy to clean and allow transportation of the surgical table tops with or without their base.

Three models are available:

- *Designed for fitting the table top from the head or from the feet end or by 45°. It has Trendelenburg and Reverse Trendelenburg movements (Model MT TL).*
- *Similar to the previous one, with variable height, it has automatic controls of the Trendelenburg and Reverse Trendelenburg movements and of the height adjustment (Model MT TLH).*
- *Trolley for fitting the table from the right or left side (Model MT L).*



PRESTAZIONI ECCEZIONALI PER OTTIMIZZARE LE ESIGENZE DELLA SALA OPERATORIA

EXCELLENT PERFORMANCE TO MAKE OPERATING THEATRE WORK MORE EFFICIENT



1

Il sistema passamalati Sordina X-25, in sinergia con MT System, permette il trasferimento pre e post-operatorio del paziente in modo semplice e veloce. Lo spostamento del paziente dal letto o dalla lettiga al piano operatorio e viceversa avviene senza la necessità di un sollevamento manuale, senza scosse e mantenendo il paziente sempre nella stessa posizione. Sordina X-25, oltre a garantire igiene e sicurezza per i pazienti e per il personale infermieristico, velocizza le operazioni di trasferimento ottimizzando i tempi di utilizzo della sala operatoria.

The Sordina X-25 patient transfer system, used in synergy with the MT System, makes it easy and fast to move the patient both before and after the operation. The patient can be moved from the bed or the stretcher to the operating table top, and back, without having to be lifted manually, meaning that the patient remains in the same position without any jerky movements.

Sordina X-25 improves hygiene and safety for patient and staff alike, speeding up transfer times and therefore making the operating theatre more efficient.



2

Il sistema a piani trasferibili MT System consente un'ideale organizzazione degli interventi chirurgici garantendo un'ottimizzazione dei tempi e degli spazi: vengono ridotti infatti i tempi di attesa tra un intervento e l'altro.

The MT System permit excellent surgery organisation, improving the use of both time and space: in fact, downtime between one operation and the other is highly reduced.



3

MT System consente di eseguire in modo veloce, semplice e preciso il trasferimento dei piani operatori. Lo spostamento del paziente in sala operatoria, prima dell'intervento, avviene in estrema sicurezza: la semplice pressione di un tasto, con avviso acustico e visivo di manovra terminata, permette di trasferire il piano sulla colonna per l'inizio dell'intervento chirurgico. La manovra può essere effettuata in tranquillità anche da un solo operatore.

MT System allows fast, simple and precise surgical table top transfer. The patient is moved to the operating theatre in total safety: simply press a button, which has a buzzer and a flashing signal to inform the staff when the manoeuvre has been completed, to transfer the table top onto the column ready for surgery. Just one operator is sufficient to transfer the table top.



4

Dopo l'intervento, anche il trasferimento del paziente fuori dalla sala operatoria viene realizzato velocemente ed in completa sicurezza grazie al sistema MT System: la semplice pressione di un tasto, con avviso acustico e visivo di manovra terminata, permette di trasferire il piano sul carrello dopo la fine dell'intervento chirurgico.

After surgery, the patient is transferred from the operating theatre quickly and safely with the MT System: simply press a button, which has a buzzer and flashing signal to inform the staff when the manoeuvre has been completed, and the table top can be transferred to the trolley.

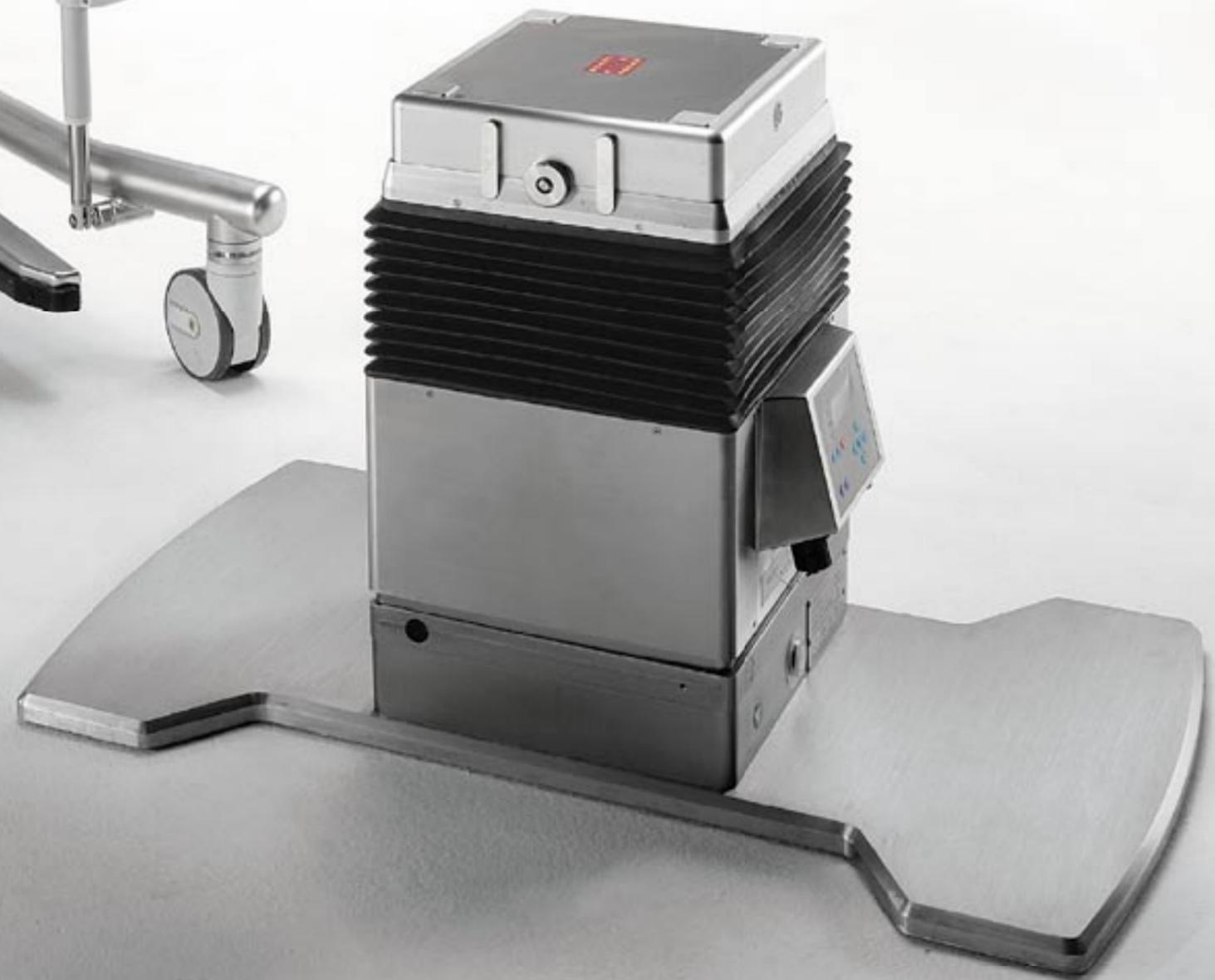


5

MT System è compatibile con tutti i sistemi di lavaggio a pressione d'acqua. Le colonne MT System sono inoltre dotate di una procedura dedicata che ne permette la completa disinfezione. I modelli di colonna MT TB e MT MB, possono essere trasportati fuori dalla sala operatoria tramite i carrelli per facilitare le operazioni di pulizia della stessa alla fine della sessione operatoria.

MT System is compatible with all water jet washing systems. The MT System columns have a dedicated procedure to permit complete disinfection. The MT TB and MT MB columns can also be wheeled out of the operating theatre on the trolleys, to allow cleaning the theatre at the end of surgery.

IL SISTEMA PIÙ VELOCE PER TRASFERIRE
PIANO OPERATORIO E TAVOLO
*THE FASTEST SYSTEM TO TRANSFER
THE TABLE TOP AND THE OPERATING TABLE*



Con la semplice pressione di un tasto è possibile attuare qualsiasi tipo di trasferimento del piano o dell'intero tavolo operatorio.

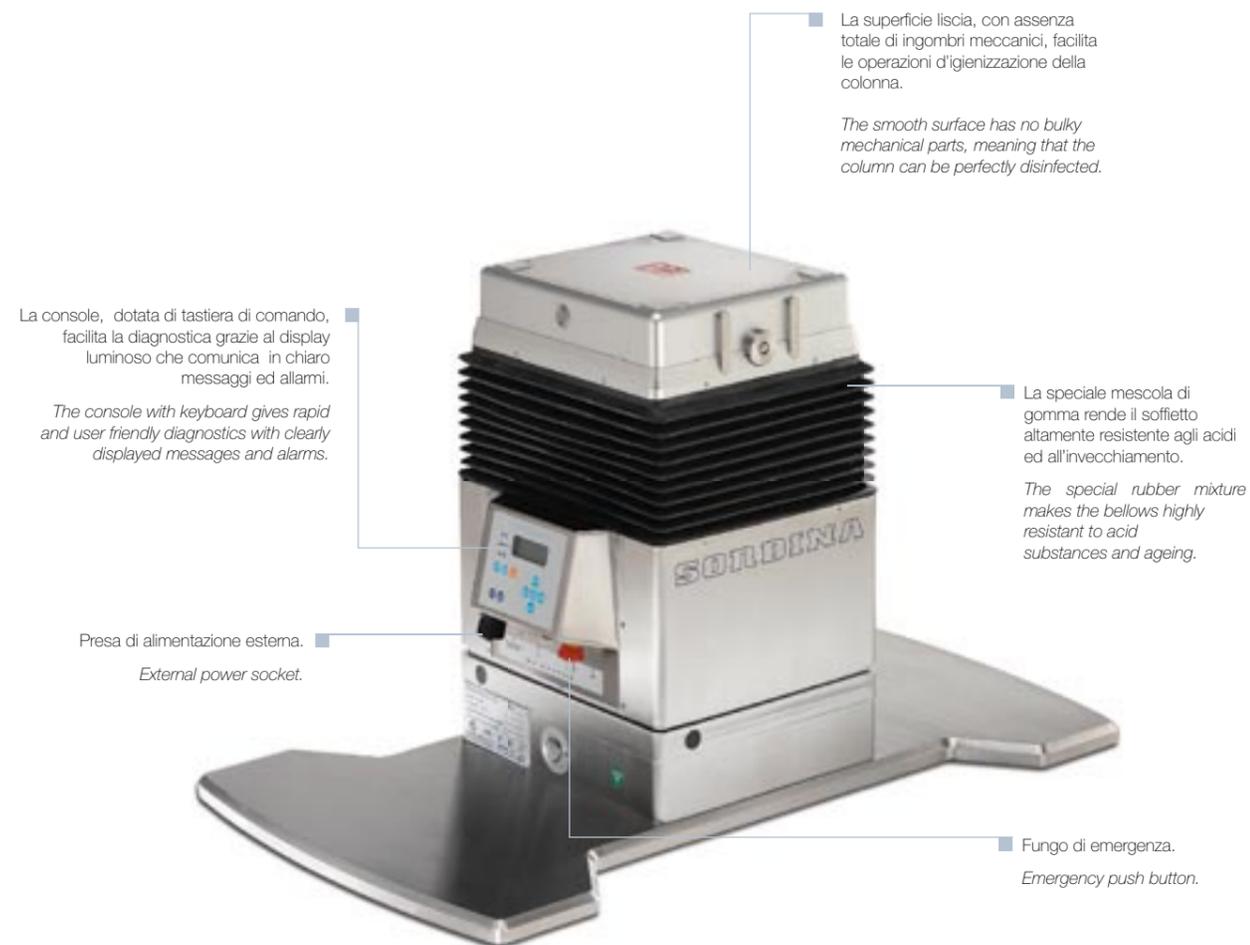
Simply press a button in order to transfer the table top or the complete operating table.

BASI VERSATILI PER TUTTE LE ESIGENZE

VERSATILE BASES FOR ANY REQUIREMENT

Complementi evoluti per un sistema all'avanguardia

Advanced accessories for a forefront system



Il collegamento della porta di comunicazione seriale con un personal computer agevola le operazioni di manutenzione e consente di impostare i parametri tecnici di configurazione nonché di visualizzare lo stato dell'apparecchiatura.

The connection of the communication serial port to a PC helps maintenance work and permits setting the configuration parameters and displaying the status of the equipment.

Design e accorgimenti tecnologici sono stati appositamente progettati per agevolare le operazioni di pulizia. Una procedura dedicata, attuata in modo automatico, consente la completa disinfezione della colonna.

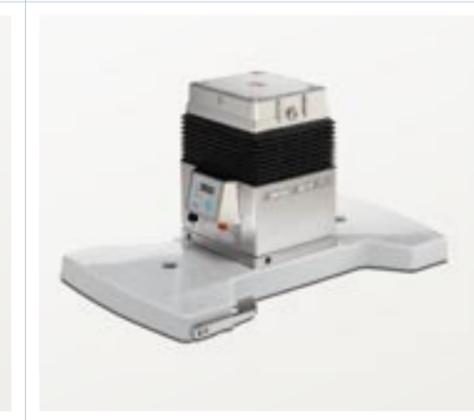
Technological design and special devices to make cleaning easier, with a dedicated procedure that is automatically activated to permit complete disinfection of the column.



Base piatta trasportabile mediante carrello per trasporto piani (Modello MT TB)
Flat movable base which is mounted on a trolley to move the table tops (Model MT TB)



Base su ruote con movimento autonomo anche per spostamenti senza l'utilizzo del carrello (Modello MT MB)
A movable base on castors to move the operating table without a trolley (Model MT MB)



Base fissata al pavimento (Modello MT FB)
Base fixed to the floor (Model MT FB)



Telecomando IR
IR remote control



Pulsantiera a cavo
Cabled keyboard



Alimentatore/Trasformatore esterno
External feeder/transformer



CARRELLI PER TRASFERIMENTI RAPIDI E SICURI

TROLLEYS FOR FAST AND SAFE TRANSFER

Estremamente maneggevoli, i carrelli ad inserimento rapido MT System sono in grado di trasportare il solo piano operatorio o l'intero sistema.

I Carrelli sono dotati di un sistema di centraggio sulla colonna del tavolo che agisce su sensori di prossimità installati sulla colonna.

Extremely easy to handle, the MT System rapid fitting trolleys are designed to transport only the surgical table top or the complete operating table system.

The trolleys have an automatic centring system on the column base, which is activated by the proximity sensors installed on the column.

La variazione di altezza (800 ÷ 1000 mm) e l'inclinazione Trendelenburg/Controtrendelenburg (+/-19°), sono comandati elettricamente tramite pulsantiera a cavo (Modello MT TLH).

Height adjustment (800 ÷ 1000 mm) and Trendelenburg and Reverse Trendelenburg movements (+/-19°) are electrically powered by a cabled keyboard (Model MT TLH).

■ Quattro doppie ruote (diametro 125 mm) sono realizzate con materiali e dimensioni tali da assicurare l'assenza di impronte sui pavimenti antistatici delle sale operatorie.

Four double wheels (125 mm diameter) are made of special materials and adequate dimensions to prevent leaving any traces on the antistatic floor in operating theatres.



■ Tramite un unico comando a pedale è possibile gestire la direzionalità ed il bloccaggio delle ruote.

A pedal lever allows controlling the direction of the wheels and applying the brakes.

■ Carrello ad inserimento longitudinale con verso testa-gambe o gambe-testa, e a 45°.
Con movimento automatico di Trendelenburg/Controtrendelenburg ± 19° e variazione automatica di altezza 800 ÷ 1000 mm. (Modello MT TLH).

A trolley with lengthways movement for fitting and removing the table top, in the head-feet or feet-head direction, and at 45°. Automatic height adjustment between 800 ÷ 1000 mm and Trendelenburg and Reverse Trendelenburg (+/- 19°) movements (Model MT TLH).

■ Carrello ad inserimento longitudinale con verso testa-gambe o gambe-testa, e a 45°.
Con movimento Trendelenburg/Controtrendelenburg manuale ± 19° (Modello MT TL).

A trolley with lengthways movement for fitting and removing the table top, in the head-feet or feet-head direction, and at 45°. Manual Trendelenburg and Reverse Trendelenburg (+/- 19°) movements (Model MT TL).

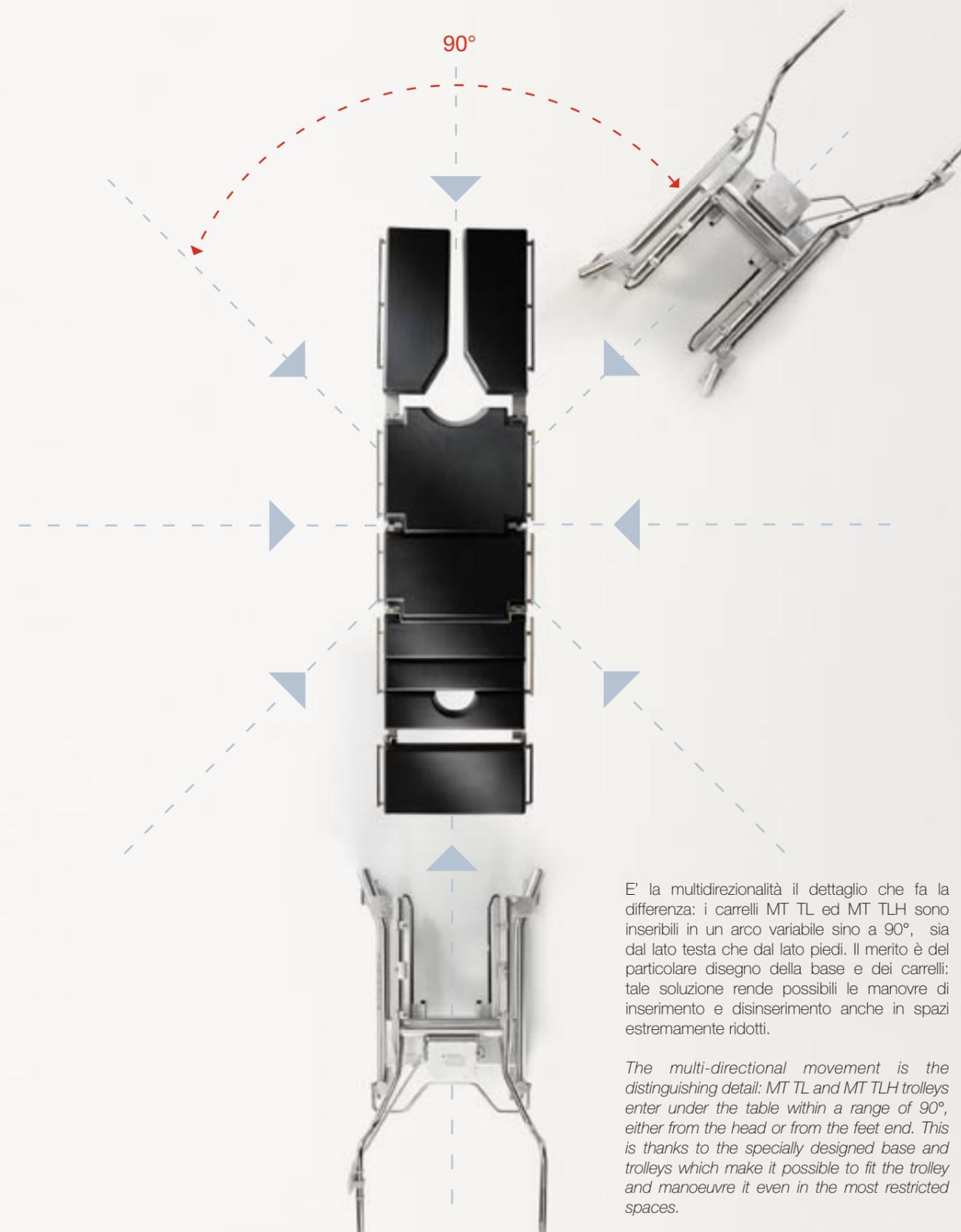
■ Carrello ad inserimento laterale (Modello MT L).

Side fitting trolley (Model MT L).



I vantaggi esclusivi del carrello multidirezionale MT SYSTEM

The exclusive advantages of the MT SYSTEM multi-directional trolleys



E' la multidirezionalità il dettaglio che fa la differenza: i carrelli MT TL ed MT TLH sono inseribili in un arco variabile sino a 90°, sia dal lato testa che dal lato piedi. Il merito è del particolare disegno della base e dei carrelli: tale soluzione rende possibili le manovre di inserimento e disinserimento anche in spazi estremamente ridotti.

The multi-directional movement is the distinguishing detail: MT TL and MT TLH trolleys enter under the table within a range of 90°, either from the head or from the feet end. This is thanks to the specially designed base and trolleys which make it possible to fit the trolley and manoeuvre it even in the most restricted spaces.

PIANO MT8, tutte le funzioni in un unico piano

*MT8 OPERATING TABLE TOP,
all the functions in a single table top*



MT 8, unico per caratteristiche e performance, è un piano operatorio multidisciplinare. E' composto da più sezioni, da 6 a 11 a seconda della configurazione, tutte realizzate in materiali inossidabili, completamente antistatiche e radiotrasparenti, uniche ed originali per la loro facile e veloce intercambiabilità. MT 8 offre un numero pressoché illimitato di possibilità di posizionamento del paziente per soddisfare tutte le esigenze della moderna chirurgia.

MT 8 is a unique multidisciplinary operating table top both for its features and for its performance. It can be composed by 6 to 11 section depending on the configuration, all made of stainless materials that are completely antistatic and radiotranslucent, unique and extremely original for the simple fast manner with which they can be interchanged. MT 8 has a virtually unlimited range of positions for the patient in order to satisfy all the needs of modern surgery.

MOVIMENTI AUTOMATICI ATTUATI TRAMITE TELECOMANDO IR, PULSANTIERA A CAVO O CONSOLE DI EMERGENZA

- altezza minima 700 mm
- altezza massima 1150 mm
- trendelenburg 40°
- contro trendelenburg 40°
- inclinazione lato dx 25°
- inclinazione lato sx 25°
- inclinazione piano bacino -40°/40°
- inclinazione piano schienale -20°/70°
- inclinazione piano schienale superiore -60°/30°
- inclinazione piani gambe -90°/30°
- traslazione 305 mm
- possibilità di azzeramento di ogni singolo movimento tramite semplice pressione simultanea dei tasti relativi al movimento
- possibilità di azzeramento totale del piano ("0" automatico del piano) tramite unico tasto "Level"
- trasferimento piano operatorio da carrello a colonna e da colonna a carrello in modo automatico tramite semplice pressione di un tasto
- trasferimento dell'intero Tavolo Operatorio da pavimento a carrello e da carrello a pavimento in modo automatico tramite semplice pressione di un tasto.

MOVIMENTI MANUALI

- inclinazione piano testa a doppia articolazione largo/stretto -60°/45°
- seconda inclinazione piano testa a doppia articolazione largo/stretto +45°
- inclinazione piano testa a singola articolazione largo/stretto -60°/45°
- variazione lunghezza piano schienale +120 mm
- divaricazione piani gambe 0°-90°
- inclinazione sezioni inferiori piano gambe a quattro sezioni -90°/0°
- apertura accesso chirurgo piani gambe con doppio movimento a compasso 400 mm

AUTOMATIC MOVEMENTS CONTROLLED THROUGH AN IR REMOTE CONTROL, CABLED KEYBOARD OR THE EMERGENCY CONSOLE

- minimum height 700 mm
- maximum height 1150 mm
- trendelenburg 40°
- reverse trendelenburg 40°
- lateral tilting right 25°
- lateral tilting left 25°
- inclination pelvis section -40°/40°
- inclination back section -20°/70°
- inclination upper back section -60°/30°
- inclination legs section -90°/30°
- translation 305 mm
- each single movement can be zero set by simultaneously pressing the respective movement buttons
- the entire table top can be zero set (automatic "0" of the table) by simply pressing the "Level" button
- the surgical table top can be automatically transferred from the trolley to the column and vice versa by simply pressing a button
- the entire operating table can be automatically transferred from the floor to the trolley and vice versa by simply pressing a button.

MANUAL MOVEMENTS

- inclination head section with double articulation large/narrow -60°/45°
- second inclination head section with double articulation large/narrow +45°
- inclination head section with single articulation large/narrow -60°/45°
- variation in the back section length +120 mm
- divarication legs table 0°-90°
- inclination lower legs sections with four sections -90°/0°
- breach for access of the surgeon leg sections with double compass movement 400 mm

I piani testa, a doppia e a singola articolazione, sono dotati di movimentazione manuale servoassistita con molle a gas. E' possibile automatizzare il movimento del piano testa inserendolo al posto dello schienale superiore o del piano gambe.

Double and single articulation head sections have manual servo-assisted gas spring movement. The head section movements can be automated by fitting the section in the place of the upper back section or of the legs section.

MT HAS
Piano testa a doppia articolazione stretto
Narrow double articulation head section

MT HAL
Piano testa a doppia articolazione largo
Large double articulation head section

MT HL
Piano testa a singola articolazione largo
Large single articulation head section

MT SH
Piano testa a singola articolazione stretto
Narrow single articulation head section

■ Piano dotato di adattatore per piani testa stretti e calotte per neurochirurgia (MT HS)
Table top with adaptor for neuro head section and head rest for neurosurgery (MT HS)

PIANI TESTA / HEAD SECTIONS

MT HAS

MT HAL

MT HL

MT SH

MT8

Unico piano schienale superiore allungabile a seconda dell'utilizzo. Piano schienale superiore e piano schienale inferiore sono entrambi movimentati automaticamente.

A single upper back section that can be extended according to specific requirements. Both the upper back and the lower back section have automatic movements.

1 Configurabile per ortopedia, il piano MT8 è accessorabile con il dispositivo per la trazione degli arti superiori ed inferiori dotato di carrello (Modello MT ORTO con MT ORTO TROLLEY).
The MT8 surgical table top can be configured with the orthopaedics accessory for traction of the upper and lower limbs, mounted on a trolley (Model MT ORTO with MT ORTO TROLLEY).

2 Il piano MT8 offre la possibilità di configurazione con piano schienale in tre sezioni, di cui due amovibili, per la chirurgia della spalla.
The MT8 table top can be configured with the back table formed by three sections, two of which can be removed for shoulder surgery.

3 Tra le svariate possibilità, il piano MT8 prevede anche la configurazione per chirurgia neonatale.
Among the various possibilities offered by the MT8, there is also the configuration for neonatal surgery.

4 La larghezza del piano operatorio è amplabile tramite accessori estensori.
The width of the surgical table top can be increased by adding the optional extensions.

MT8, VERSATILITÀ SENZA CONFRONTI

MT8, UNBEATABLE FLEXIBILITY

■ MT BS

Il piano supplementare è inseribile dal lato testa o dal lato piedi.

The additional section can be fitted at the head or at the feet end of the table.

■ I piani gambe sono dotati di supporto per movimentazione automatica reggi cosce (MT S)

Legs table with support for automatic movements of the leg holders (MT S)

PIANI GAMBE / LEGS TABLE

Il piano gambe prevede molteplici configurazioni:
The legs table offers several configurations:

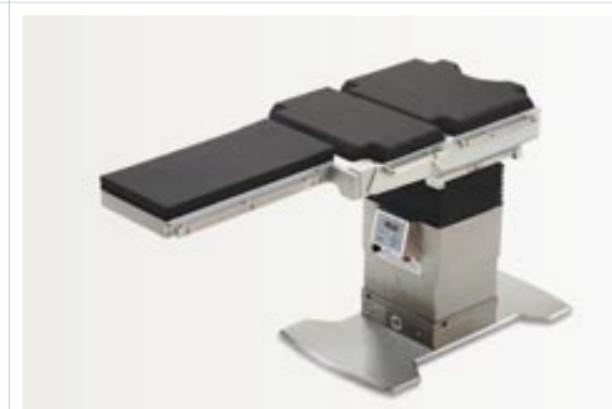
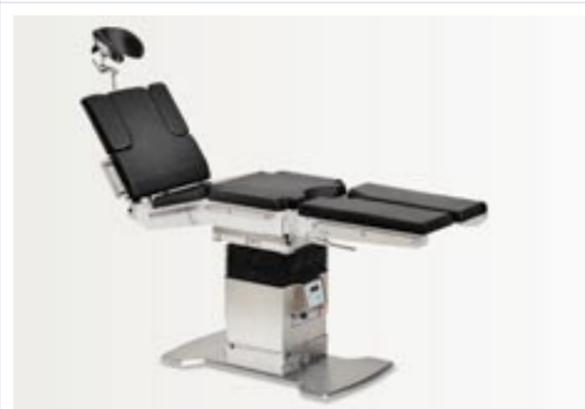
MT L
Piano gambe ad una sezione
Legs table with one section

MT8 LEG
Piano gambe a due sezioni divaricabili
Legs table with two divericating sections

MT8 LAP
Piano gambe a due sezioni divaricabili per laparoscopia
Legs table with two divericating sections for laparoscopy

MT8 LEF
Piano gambe a quattro sezioni
Legs table with four sections

I piani gambe, a movimento automatico, sono inseribili indifferentemente dal lato testa o piedi.
The legs tables have automatic movements and can be fitted from the head or from the feet end of the table.



POSIZIONI CHIRURGICHE MT8 - Esempi

SURGICAL POSITIONS MT8 - Examples

CHIRURGIA GENERALE GENERAL SURGERY

CHIRURGIA DELLE VIE BILIARI
SURGERY TO THE BILE DUCTS



CHIRURGIA TIROIDEA
THYROID SURGERY

CHIRURGIA TORACICA
THORACIC SURGERY



CHIRURGIA ADDOMINALE
ABDOMINAL SURGERY

CHIRURGIA PER VIA
LAPAROSCOPICA
LAPAROSCOPY
SURGERY



5

CARDIOCHIRURGIA
HEART SURGERY



2

CHIRURGIA PER
INTERVENTI LAPAROSCOPICI
SURGERY FOR
LAPAROSCOPIC OPERATIONS



6

CHIRURGIA UROLOGICA
UROLOGY SURGERY



1

CHIRURGIA RENALE
RENAL SURGERY

CARDIOCHIRURGIA
E CHIRURGIA VASCOLARE
HEART SURGERY AND
VASCULAR SURGERY



1

CHIRURGIA VASCOLARE
VASCULAR SURGERY

CHIRURGIA RENALE
RENAL SURGERY



2

POSIZIONE UROLOGICA
CON MOVIMENTAZIONE
DEL REGGI COSCE AUTOMATICO

UROLOGY POSITION
WITH AUTOMATIC MOVEMENT
OF THE LEG HOLDERS

3



CHIRURGIA GINECOLOGICA GYNAECOLOGIC SURGERY

POSIZIONE PER
INTERVENTI GINECOLOGICI
POSITION FOR
GYNAECOLOGICAL OPERATIONS

1



NEUROCHIRURGIA NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIA IN POSIZIONE PRONA
NEUROSURGERY IN THE PRONE POSITION

1



2

NEUROCHIRURGIA IN POSIZIONE SUPINA
NEUROSURGERY IN THE SUPINE POSITION



3

NEUROCHIRURGIA IN POSIZIONE SEDUTA
NEUROSURGERY IN THE SITTING POSITION



4

CHIRURGIA DELLA COLONNA
SURGERY TO THE SPINE

POSIZIONE NEUROCHIRURGICA
PER INTERVENTI SULLA COLONNA
*NEUROSURGERY POSITION
FOR OPERATIONS TO THE SPINE*



5

CHIRURGIA INFANTILE
INFANTILE SURGERY

POSIZIONE PER INTERVENTI
DI CHIRURGIA GENERALE
*POSITION FOR GENERAL
SURGERY OPERATIONS*



1

CHIRURGIA OCULISTICA/
OTORINO / MAXILLOFACCIALE
*OPHTHALMOLOGIC/
OTOLARYNGOLOGY/
MAXILLOFACIAL SURGERY*

OCULISTICA /
OTORINO / MAXILLOFACCIALE
*OPHTHALMOLOGIC /
OTOLARYNGOLOGY / MAXILLOFACIAL*



1

POSIZIONE PER INTERVENTI
SPECIALISTICI UROLOGIA / GINECOLOGIA
*POSITION FOR SPECIALIST UROLOGY /
GYNAECOLOGY OPERATIONS*



2

OCULISTICA /
OTORINO / MAXILLOFACCIALE
*OPHTHALMOLOGIC /
OTOLARYNGOLOGY / MAXILLOFACIAL*



2

ORTOPEDIA
ORTHOPAEDICS

CHIRURGIA DELLA SPALLA
SHOULDER SURGERY



1

CHIRURGIA DEGLI ARTI SUPERIORI
UPPER LIMB SURGERY



2



4

CHIRURGIA ARTI INFERIORI
(TIBIA - PERONE)
LOWER LIMB SURGERY
(TIBIA - FIBULA)

CHIRURGIA DEL GINOCCHIO
KNEE SURGERY



3



5

CHIRURGIA ARTI INFERIORI
LOWER LIMB SURGERY



PIANO MT6, tante funzioni in un unico piano

*MT6 OPERATING TABLE TOP,
many functions in a single table top*



Piano operatorio multidisciplinare, MT6 è composto da più sezioni, da 4 a 7 a seconda della configurazione prescelta. Realizzate in materiali totalmente inossidabili, le sezioni sono antistatiche e radiotrasparenti. Grazie alle molteplici configurazioni possibili, MT6 soddisfa tutte le esigenze imposte dalle diverse discipline chirurgiche.

MT6 is a multidisciplinary operating table top which can be composed by several sections, from 4 to 7 according to the chosen configuration. Made of completely stainless materials, the sections are totally antistatic and radiotranslucent. Due to its multiple possibilities of configuration, the MT6 table top satisfies all the requirements of the numerous surgical disciplines.

MOVIMENTI AUTOMATICI ATTUATI TRAMITE TELECOMANDO IR, PULSANTIERA A CAVO O CONSOLE DI EMERGENZA

- altezza minima 700 mm
- altezza massima 1150 mm
- trendelenburg 40°
- contro trendelenburg 40°
- inclinazione lato dx 25°
- inclinazione lato sx 25°
- inclinazione piano bacino -40°/40°
- possibilità di azzeramento di ogni singolo movimento tramite semplice pressione simultanea dei tasti relativi al movimento
- possibilità di azzeramento totale del piano ("0" automatico del piano) tramite unico tasto "Level"
- trasferimento piano operatorio da carrello a colonna e da colonna a carrello in modo automatico tramite semplice pressione di un tasto
- trasferimento dell'intero Tavolo Operatorio da pavimento a carrello e da carrello a pavimento in modo automatico tramite semplice pressione di un tasto.

MOVIMENTI MANUALI

- inclinazione piano schienale -20°/70°
- inclinazione piani gambe -90°/30°
- divaricazione piani gambe 0°-90°
- inclinazione sezioni inferiori piano gambe a quattro sezioni -90°/0°
- apertura accesso chirurgo piani gambe con doppio movimento a compasso 400 mm
- traslazione 305 mm
- inclinazione piano testa a doppia articolazione largo/stretto -60°/45°
- seconda inclinazione piano testa a doppia articolazione largo stretto +45°
- inclinazione piano testa a singola articolazione largo/stretto -60°/45°

AUTOMATIC MOVEMENTS CONTROLLED THROUGH AN IR REMOTE CONTROL, CABLED KEYBOARD OR THE EMERGENCY CONSOLE

- minimum height 700 mm
- maximum height 1150 mm
- trendelenburg 40°
- reverse trendelenburg 40°
- lateral tilting right 25°
- lateral tilting left 25°
- inclination pelvis section -40°/40°
- each single movement can be zero set simultaneously pressing the respective movement buttons
- the entire table top can be zero set (automatic "0" of the table) by simply pressing the "Level" button
- the surgical table top can be automatically transferred from the trolley to the column and vice versa by simply pressing a button
- the entire operating table can be automatically transferred from the floor to the trolley and vice versa by simply pressing a button.

MANUAL MOVEMENTS

- back section inclination -20°/70°
- legs table inclination -90°/30°
- divarication legs table 0°-90°
- inclination lower legs sections with four sections -90°/0°
- breach for access of the surgeon leg sections with double compass movement 400 mm
- translation 305 mm
- inclination head table with double articulation large/narrow -60°/45°
- second inclination head table with double articulation large/narrow +45°
- inclination head section whit single articulation -60°/45°

I piani testa, a doppia e a singola articolazione, sono dotati di movimentazione manuale servoassistita con molle a gas.

The double and single articulated head sections have manual servo-assisted gas spring movements.

PIANI TESTA / HEAD SECTIONS



MT HAS
Piano testa a doppia articolazione stretto
Narrow double articulation head section

MT HAL
Piano testa a doppia articolazione largo
Large double articulation head section

MT HL
Piano testa a singola articolazione largo
Large single articulation head section

MT SH
Piano testa a singola articolazione stretto
Narrow single articulation head section

1 Configurabile per operazioni di ortopedia, il piano MT6 è accessorabile con il dispositivo per la trazione degli arti superiori ed inferiori dotato di carrello. (Modello MT ORTO con MT ORTO TROLLEY).

The MT6 surgical table top can be configured with the orthopaedics accessory for traction of the upper and lower limbs, mounted on a trolley (Model MT ORTO with MT ORTO TROLLEY).

2 MT6 offre la possibilità di una configurazione con il piano schienale suddiviso in 3 sezioni, di cui due amovibili, per la chirurgia della spalla.

The MT6 table top can be configured with the back table formed by three sections, two of which can be removed for shoulder surgery.

3 Il piano MT6 è configurabile per tutte le chirurgie, con la possibilità di applicare tutti gli accessori previsti dalle varie discipline.

The MT6 table top can be configured for any sort of surgery, by adding the accessories that are supplied for the various disciplines.

4 Il piano schienale è dotato di movimentazione servoassistita con molle a gas.

The back section has servo-assisted gas spring movements.

MT6, MOLTEPLICI POSSIBILITÀ PER TUTTE LE CHIRURGIE

MT6, MULTIPLE POSSIBILITIES FOR ANY KIND OF SURGERY



PIANI GAMBE / LEGS TABLE

Il piano gambe prevede più configurazioni:
The legs table offers several configurations:

MT L
Piano gambe ad una sezione
Legs table with one section

MT6 LEG
Piano gambe a due sezioni divaricabili
Legs table with two divaricating sections

MT6 LAP
Piano gambe a due sezioni divaricabili per laparoscopia
Legs table with two divaricating sections for laparoscopy

MT6 LEF
Piano gambe a quattro sezioni
Legs table with four sections



POSIZIONI CHIRURGICHE MT6 - Esempi

SURGICAL POSITIONS MT6 - Examples

CHIRURGIA GENERALE GENERAL SURGERY

CHIRURGIA DELLE VIE BILIARI
SURGERY TO THE BILE DUCTS



1



CHIRURGIA GINECOLOGICA/ UROLOGICA GYNAECOLOGICAL/ UROLOGICAL SURGERY

POSIZIONE LITOTOMICA
LITHOTOMICAL POSITION

1



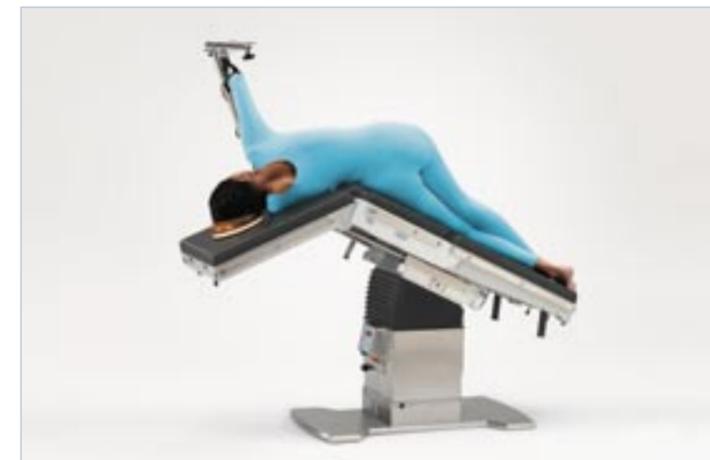
POSIZIONE UROLOGICA
UROLOGICAL POSITION

2

CHIRURGIA LAPAROSCOPICA LAPAROSCOPY SURGERY



2



CHIRURGIA DEL RENE
RENAL SURGERY

3

CHIRURGIA OCULISTICA /
OTORINO /
MAXILLOFACCIALE
OPHTHALMOLOGIC /
OTOLARYNGOLOGY /
MAXILLOFACIAL SURGERY

OCULISTICA
OPHTHALMOLOGY

1



OTORINO / MAXILLOFACCIALE
OTOLARYNGOLOGY / MAXILLOFACIAL

2



NEUROCHIRURGIA
NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIA
IN POSIZIONE SEDUTA
NEUROSURGERY
IN THE SITTING POSITION

1



2

CHIRURGIA DELLA COLONNA
SURGERY TO THE SPINE



3

CHIRURGIA DELLA COLONNA
SURGERY TO THE SPINE



1

CHIRURGIA INFANTILE
INFANTILE SURGERY

POSIZIONE PER INTERVENTI DI
CHIRURGIA GENERALE
POSITION FOR GENERAL
SURGERY OPERATIONS



ORTOPEDIA
ORTHOPAEDICS

CHIRURGIA DEL GINOCCHIO
KNEE SURGERY

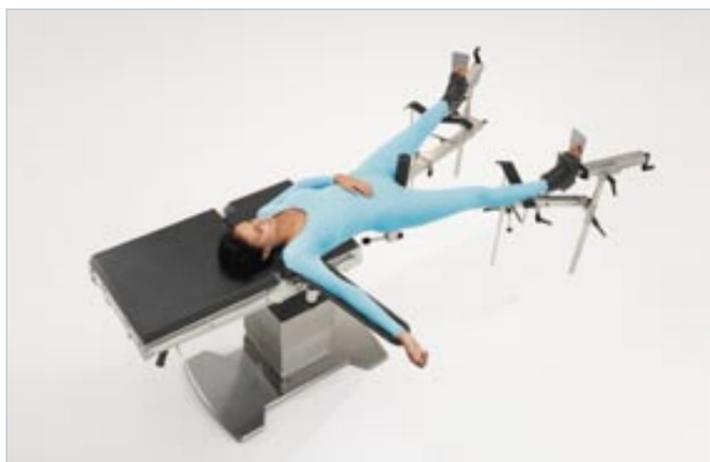
1



CHIRURGIA ARTI INFERIORI
(TIBIA - PERONE)

LOWER LIMB SURGERY
(TIBIA - FIBULA)

2



TRAUMATOLOGIA ARTI INFERIORI
LOWER LIMB TRAUMATOLOGY

3



I SERVIZI DI ASSISTENZA SORDINA SORDINA TECHNICAL ASSISTANCE

Il servizio di assistenza Sordina, assicura interventi d'emergenza in tempi brevissimi grazie alle capacità dei propri centri autorizzati.

The technical assistance of Sordina guarantees emergency responses at the shortest possible time, thanks to the numerous authorized technical centres.

E' inoltre in grado di proporre un servizio di assistenza programmato altamente specializzato per soddisfare al meglio tutte le esigenze dei clienti.

It can also offer a programmed maintenance service highly specialized.

Numero Assistenza / Technical Assistance
+39 049.8792082

QUALITA' GARANTITA E CERTIFICATA

GUARANTEED AND CERTIFIED QUALITY

- Tutti i prodotti Sordina sono progettati e realizzati secondo la Direttiva 93/42/CEE.
- Il Sistema di qualità aziendale è conforme alle norme UNI EN ISO 9001 e UNI EN ISO 13485 per cui Sordina ha da tempo ottenuto la certificazione.
- I tavoli operatori MT System sono inoltre certificati con marchio IMQ a garanzia della loro qualità e sicurezza.
- Gli accessori, studiati dal dipartimento ricerca e sviluppo Sordina in collaborazione con i più affermati centri clinici, ed i ricambi originali sono coperti da garanzia e sottoposti al controllo qualità.
- A garantire pienamente l'alto livello dei prodotti Sordina, sono infine i nostri tecnici specializzati, competenti ed esperti, supportati dalla costante attività di formazione aziendale e dalla lunga ed ineguagliabile tradizione Sordina. Una tradizione ultracentenaria che oggi si coniuga con le capacità di un nuovo e dinamico management per rispondere in modo sempre attento e personalizzato a tutte le molteplici esigenze dei nostri clienti attuali e futuri.

- *All Sordina products are designed and manufactured in conformity with the EEC directive 93/42/EEC.*
- *The Sordina Quality Assurance System is certified in conformity with UNI EN ISO 9001 and UNI EN ISO 13485 standards.*
- *The MT System operating tables are also certified by the IMQ mark label as further guarantee of their quality and safety.*
- *The accessories have been specially studied by the Sordina R&D department in close cooperation with important clinics, and the spare parts are all submitted to the company quality control procedures and are covered by warranty.*
- *Finally, to guarantee even further the high quality of Sordina products, we have our specialised, professional and expert technicians who are backed up by constant internal training programmes and our lengthy and unequalled traditions. A more than a century old tradition that is now combined with the ability of the new dynamic management, to give an increasingly careful and individual response to all the different needs of our current and future customers.*



CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

INDICE

| | |
|---|--|
| Morsetti..... | |
| Reggi Testa - Calotte - Cuscini..... | |
| Reggi Telo..... | |
| Reggi Braccio..... | |
| Aste per Infusione..... | |
| Supporti..... | |
| Reggi Spalle..... | |
| Reggi Ginocchio..... | |
| Reggi Cosce..... | |
| Fasce e Cinghie..... | |
| Bacinelle-Tavolini Porta Strumenti..... | |
| Piani Testa..... | |
| Piani Gambe..... | |
| Piani Supplementari..... | |
| Accessori Vari..... | |
| Carrelli Estensioni Ortopediche-Traumatologiche... | |
| Mayfield..... | |
| Cuscini-Materassini..... | |

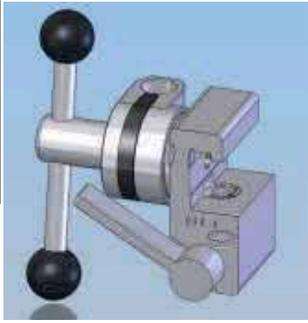
CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|--|-----------|-----|-----|-----|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| Morsetti | | | | | |
| 900405005 | SI | SI | SI | SI |  |
| Morsetto universale fisso II-125, in acciaio inossidabile per barre Ø 16 mm. | | | | | |
| 900405010 | SI | SI | SI | SI |  |
| Morsetto universale girevole II-126, in acciaio inossidabile per barre Ø 16 mm | | | | | |
| 900405011 | SI | SI | SI | SI |  |
| Morsetto universale girevole per barre quadre 20x20 mm. | | | | | |
| 900405012 | SI | SI | SI | SI |  |
| Morsetto fisso per barre a sezione quadra 20x20. | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|---|-----------|-----|-----|-----|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900405059 | SI | SI | SI | SI |  |
| Morsetto fisso per aste a barra cilindrica Ø16 fisso ad attacco rapido. | | | | | |
| 900405061 | SI | SI | SI | SI |  |
| Morsetto girevole a serraggio rapido per barre da Ø16 mm. | | | | | |
| 900405074 | SI | SI | SI | SI |  |
| Morsetto fisso a bloccaggio rapido per barra sezione quadrata 20 x 20. | | | | | |
| 900405076 | SI | SI | SI | SI |  |
| Morsetto girevole per aste a barra quadra 20 x 20 ad attacco rapido | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|------------|--|------------|------------|--|
| Cod. prod. | MT System MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|------------|--|------------|------------|--|

Reggi testa - calotte - cuscini

| | | | | | |
|------------------|--|----|--|----|---|
| 900401005 | Utilizzabile con adattatore modello MT HS cod. 900402046 | SI | Utilizzabile con adattatore modello MT HS cod. 900402046 | SI |  |
|------------------|--|----|--|----|---|

Calotta poggia testa II-101 su giunto sferico completa di cuscino. Calotta universale in acciaio inossidabile regolabile in altezza tramite apposita manopola laterale.



| | | | | | |
|------------------|--|----|--|----|--|
| 900401010 | Utilizzabile con adattatore modello MT HS cod. 900402046 | SI | Utilizzabile con adattatore modello MT HS cod. 900402046 | SI |  |
|------------------|--|----|--|----|--|

Calotta poggia testa II-113 su giunto sferico completa di cuscino. Calotta universale in acciaio inossidabile ad altezza regolabile tramite apposito serraggio a manganello. Distanza dal piano regolabile tramite apposito serraggio a manganello.



| | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|---|
| 900401045 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088/900402089. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417060) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417060) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088/900402089. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417060) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417068) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 |  |
|------------------|---|---|---|---|---|

Calotta poggia testa a due sezioni, regolabile in larghezza, in poliuretano, imbottitura e cinghia di fissaggio removibili. Ottima distribuzione del carico in posizione supina e dorsale. Possibilità di regolazione asimmetrica.



| | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|---|
| 900401046 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088/900402089. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417060) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417060) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088/900402089. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417060) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417068) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 |  |
|------------------|---|---|---|---|---|

Calotta poggia testa ad una sezione in poliuretano, imbottitura e cinghia di fissaggio removibili. Ottima distribuzione del carico in posizione supina e dorsale. Possibilità di regolazione asimmetrica.



CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|--|---|---|---|---|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900401050 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088/900402089. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417060) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417060) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088/900402089. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417060) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 | Utilizzabile con adattatore modello cod. 900402088. In abbinamento al piano per chirurgia della spalla (900417068) utilizzabile solo in abbinamento al cod. 900402089 |  |
| Calotta poggia testa con forma ad U con morbida imbottitura e con due cinghie di fissaggio con chiusura ad incastro. Posizionamento sicuro e confortevole del capo con fissaggio laterale. Adattabile a diverse grandezze. Imbottitura rimovibile. | | | | | |
| 900401060 | Utilizzabile con adattatori cod. 900402088 o 900402089. | Utilizzabile con adattatore 900402088 | Utilizzabile con adattatori cod. 900402088 o 900402089. | Utilizzabile con adattatore 900402088 |  |
| Calotta poggia testa II-113 su giunto sferico completa di cuscino, utilizzabile su supporti a multi articolazione. | | | | | |
| 900401065 | Utilizzabile con adattatori cod. 900402088 | Utilizzabile con adattatore 900402088 | Utilizzabile con adattatori cod. 900402088 | Utilizzabile con adattatore 900402088 |  |
| Calotta poggia testa II-101 chiusa, su giunto sferico completa di cuscino, utilizzabile su supporti a multi articolazione | | | | | |
| 900402088 | Utilizzabile sul piano con adattatore cod. 900402046. | Utilizzabile direttamente sul piano MT6. | Utilizzabile sul piano con adattatore cod. 900402046. | Utilizzabile direttamente sul piano ST3. |  |
| Adattatore per calotte cod. 900401046/900401045/900401050/900401060/900401065. Regolabile con impugnatura su tre snodi, supporto per scorrimento. Lunghezza: 275 mm. | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|---|--|---|--|---|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900402089 | Utilizzabile direttamente su piano artroscopia spalla cod. 900417060. Utilizzabile sul piano con adattatore cod. 900402046. | Utilizzabile direttamente su piano artroscopia spalla cod. 900417060. | Utilizzabile direttamente su piano artroscopia spalla cod. 900417060. Utilizzabile sul piano con adattatore cod. 900402046. | Utilizzabile direttamente su piano artroscopia spalla cod. 900417068. |  |
| Adattatore per calotte cod.900401046/900401045/900401050/900401060/900401065. Regolabile, supporto per scorrimento. Lunghezza: 275 mm. | | | | | |
| 900407103 | SI | SI | SI | SI |  |
| Poggia testa rotondo in gel. Cm 20 x 5,4 | | | | | |
| 900407104 | SI | SI | SI | SI |  |
| Poggia testa rotondo in gel. Cm 14 x 3,4 | | | | | |
| 900407105 | SI | SI | SI | SI |  |
| Poggia testa a ferro di cavallo in gel Misure: Ø esterno: 20 cm h: 5,4 cm | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI**Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3**

| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> | | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|--|------------------|------------|------------|------------|---|
| | <i>MT8</i> | <i>MT6</i> | | | |
| 900407106 | SI | SI | SI | SI |  |
| Poggia testa a ferro di cavallo in gel. Misure: Ø esterno: 14 cm h: 3,4 cm | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

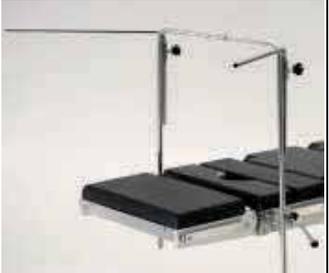
Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|-------------------|--|-----|-----|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|-------------------|--|-----|-----|--|

Reggi telo

| | | | | | |
|------------------|---|---|---|--|---|
| 900404005 | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16mm |  |
|------------------|---|---|---|--|---|

Archetto reggi telo flessibile in acciaio inossidabile II-107.

| | | | | | |
|------------------|---|---|---|----|--|
| 900404025 | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm | NO |  |
|------------------|---|---|---|----|--|

Archetto reggi telo ad arco con prolunga in acciaio inossidabile II-269/MT (serie MT). Abbinabile a fascetta reggi-braccia a cinghia (cod. 900410035)

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|---|---|
| 900404026 | NO | NO | NO | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm |  |
|------------------|----|----|----|---|---|

Archetto reggi telo ad arco con prolunga in acciaio inossidabile II-269/ST (serie ST). Abbinabile a reggi braccia a cinghia (cod. 900410035)

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|---|
| 900404050 | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm |  |
|------------------|--|--|--|--|---|

Archetto reggi telo angolare ad "L" articolato e comprensivo di aste di prolunga. In acciaio inossidabile è dotato di supporti per accessori di anestesia e di supporto per reggi braccio a cinghia. Orientabile e regolabile in altezza. Abbinabile a reggi braccia a cinghia (cod. 900410035)

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|------------|--|-----|-----|--|
| Cod. prod. | <i>MT System</i> MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|------------|--|-----|-----|--|

Reggi braccio

| | | | | | |
|---|----|----|----|----|---|
| 900403005 | SI | SI | SI | SI |  |
| <p>Appoggia braccio in acciaio inossidabile II-166. Orientabile su giunto a sfera con cuscino integrale e comprensivo di morsetto. Abbinabile a Cinghie di fissaggio con velcro per appoggia braccio (cod. 900403041)</p> | | | | | |

| | | | | | |
|---|----|----|----|----|--|
| 900403010 | SI | NO | SI | NO |  |
| <p>Appoggia braccio inferiore in acciaio inossidabile II-167. Orientabile, ad altezza variabile e comprensivo di cuscino e morsetto. Regolabile in altezza tramite apposita manopola. Orientabile su giunto sferico. Abbinabile a cinghie di fissaggio con velcro</p> | | | | | |

| | | | | | |
|--|----|----|----|----|---|
| 900403020 | SI | SI | SI | SI |  |
| <p>Piano reggi braccio in acciaio inossidabile II-256 radiotrasparente per chirurgia della mano. Completo di supporto a terra e fissaggio rapido sulle guide. Dim. 800 x 300 mm.</p> | | | | | |

| | | | | | |
|---|----|----|----|----|---|
| 900403022 | SI | SI | SI | SI |  |
| <p>Piano per chirurgia della mano radiotrasparente in carbonio. 800 mm x 400 mm</p> | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|--|---|---|---|---|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900403040 | SI | SI | SI | SI |  |
| <p>Appoggia braccio in acciaio inossidabile con doppia articolazione ad altezza variabile. Completo di dispositivo di fissaggio a chiusura rapida sulle guide. Altezza regolabile tramite apposito morsetto a manganello. Abbinabile a cinghie di fissaggio cod. 900403041</p> | | | | | |
| 900410035 | Utilizzabile con archetti reggi telo: cod. 900404050 o cod. 900404025 | Utilizzabile con archetti reggi telo: cod. 900404050 o cod. 900404025 | Utilizzabile con archetti reggi telo: cod. 900404050 o cod. 900404025 | Utilizzabile con archetti reggi telo: cod. 900404050 o cod. 900404025 |   |
| <p>Reggi braccio a cinghia in tessuto lavabile (appoggia braccio superiore). Abbinabile ad archetti reggi telo: cod. 900404050 (archetto reggi telo ad "L") o cod. 900404025 (archetto reggi telo ad arco)</p> | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI**Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3**

| | | | | |
|-------------------|---|------------|------------|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> <i>MT8</i> <i>MT6</i> | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|-------------------|---|------------|------------|--|

Aste per infusione

| | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|
| 900411005 | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm |  |
| Asta per infusione a quattro ganci in acciaio inossidabile II-200, utilizzabile con un morsetto girevole per barre \varnothing 16 mm. | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | | |
|------------|------------------|------------|------------|------------|--|
| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
| | MT8 | MT6 | | | |

Supporti

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|---|
| 900407005 | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm |  |
|------------------|--|--|--|--|---|

Sostegno laterale/sacrale in acciaio inossidabile II-123. Comprensivo di asta di supporto e cuscino.

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|--|
| 900407010 | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm |  |
|------------------|--|--|--|--|--|

Sostegno reggi gluteo in acciaio inossidabile II-144. Comprensivo di asta di supporto e cuscino.

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|---|
| 900407015 | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm |  |
|------------------|--|--|--|--|---|

Sostegno laterale/dorsale in acciaio inossidabile II-145. Comprensivo di asta di supporto e cuscino.

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|---|
| 900407040 | Utilizzabile con sostegni (cuscini) cod. 900407045/ 900407050/ 900407055/ 900407058 |  |
|------------------|--|--|--|--|---|

Supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali. Completo di morsetto a serraggio rapido (cod.900405074). Regolabile in altezza e larghezza tramite doppia manopola.

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|---|---|---|---|---|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900407045 | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) |  |
| Sostegno laterale/dorsale/toracico. Orientabile e regolabile in lunghezza. Dim: 210 mm x 95 mm completo di cuscino. | | | | | |
| 900407050 | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) |  |
| Sostegno pubico, sacrale, sternale. Orientabile e regolabile in lunghezza Dim: 80 x 80 mm completo di cuscino. | | | | | |
| 900407055 | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) |  |
| Sostegno gluteo, dorsale. Orientabile e regolabile in lunghezza. Dim: 160 x 150 mm completo di cuscino. | | | | | |
| 900407058 | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) | Utilizzabile con supporto a doppia articolazione in acciaio inossidabile per sostegni laterali e dorsali comprensivo di morsetto (cod. 900407040) |  |
| Sostegno cilindrico (Rullo di appoggio). Orientabile e regolabile in lunghezza. Dim: h: 200 mm; Ø: 65 mm. Completo di cuscino | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI**Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3**

| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> | | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|---|------------------|------------|------------|------------|---|
| | <i>MT8</i> | <i>MT6</i> | | | |
| 900407060 | SI | SI | SI | SI |  |
| Supporto laterale verticale in acciaio inossidabile. Completo di cuscino ed attacco alle guide. | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI**Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3**

| | | | | |
|-------------------|---|------------|------------|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> <i>MT8</i> <i>MT6</i> | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|-------------------|---|------------|------------|--|

Reggi spalle

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900406013 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Reggi spalle universale (coppia) in acciaio inossidabile regolabile in lunghezza e larghezza. Completo di due cuscini antistatici e di due supporti che consentono di regolare i cuscini in senso laterale. Attacchi alle guide compresi.

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|-------------------|--|------------|------------|--|
| <i>Cod. prod.</i> | MT System MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|-------------------|--|------------|------------|--|

Reggi ginocchio

| | | | | | |
|------------------|---|---|---|--|---|
| 900406040 | Utilizzabile con un morsetto per barre quadre 20x20 mm girevole | Utilizzabile con un morsetto per barre quadre 20x20 mm girevole | Utilizzabile con un morsetto per barre quadre 20x20 mm girevole | Utilizzabile con un morsetto per barre quadre 20x20mm girevole |  |
|------------------|---|---|---|--|---|

Supporto reggi ginocchio con asta in acciaio inossidabile e sostegno radiotrasparente, completo di cuscino cilindrico.

| | | | | | |
|------------------|--|----|--|----|--|
| 900406041 | Utilizzabile con Supporto per artroscopia del ginocchio (cod. 900406046) | NO | Utilizzabile con Supporto per artroscopia del ginocchio (cod. 900406046) | NO |  |
|------------------|--|----|--|----|--|

Adattatore per movimentazione automatica supporto artroscopia del ginocchio in acciaio inossidabile.

| | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|---|
| 900406042 | Utilizzabile con Supporto per artroscopia del ginocchio (cod. 900406046) + morsetto girevole per barre quadre 20x20 | Utilizzabile con Supporto per artroscopia del ginocchio (cod. 900406046) + morsetto girevole per barre quadre 20x20 | Utilizzabile con Supporto per artroscopia del ginocchio (cod. 900406046) + morsetto girevole per barre quadre 20x20 | Utilizzabile con Supporto per artroscopia del ginocchio (cod. 900406046) + morsetto girevole per barre quadre 20x20 |  |
|------------------|---|---|---|---|---|

Barra per supporto artroscopia del ginocchio in acciaio inossidabile.

| | | | | | |
|------------------|--|---|--|---|---|
| 900406046 | Utilizzabile con Barra per supporto (cod. 900406042) + un morsetto girevole per barre Ø 16 mm e/o con Adattatore per movimentazione automatica supporto artroscopia del ginocchio (cod. 900406041) | Utilizzabile con Barra per supporto (cod. 900406042) + un morsetto girevole per barre Ø 16 mm | Utilizzabile con Barra per supporto (cod. 900406042) + un morsetto girevole per barre Ø 16 mm e/o con Adattatore per movimentazione automatica supporto artroscopia del ginocchio (cod. 900406041) | Utilizzabile con Barra per supporto (cod. 900406042) + un morsetto girevole per barre Ø 16 mm |  |
|------------------|--|---|--|---|---|

Supporto per artroscopia del ginocchio completo di cuscini, dotato di bloccaggio meccanico.

CATALOGO ACCESSORI**Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3**

| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> | | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|---|--|--|--|--|---|
| | <i>MT8</i> | <i>MT6</i> | | | |
| 900406060 | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm |  |
| Dispositivo per il posizionamento del ginocchio. Regolabile manualmente, con imbottitura in gel e cinghia di fissaggio. | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|-------------------|---|------------|------------|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|-------------------|---|------------|------------|--|

Reggi cosce

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|
| 900406015 | Utilizzabile con due morsetti girevoli per barre ø 16 mm | Utilizzabile con due morsetti girevoli per barre ø 16 mm | Utilizzabile con due morsetti girevoli per barre ø 16 mm | Utilizzabile con due morsetti girevoli per barre ø 16 mm |  |
| Reggi cosce a sospensione a cinghia in acciaio inossidabile II-160 (coppia). | | | | | |

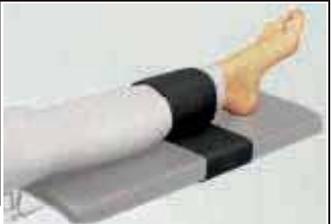
| | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| 900406020 | Utilizzabile con due morsetti girevoli per barre ø 16 mm | Utilizzabile con due morsetti girevoli per barre ø 16 mm | Utilizzabile con due morsetti girevoli per barre ø 16 mm | Utilizzabile con due morsetti girevoli per barre ø 16 mm |  |
| Reggi cosce a valva secondo Goepel in acciaio inossidabile II-156 (coppia) .Abbinabile a Cinghie di fissaggio con velcro per reggi cosce (cod.900406028) | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|-------------------|--|-----|-----|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|-------------------|--|-----|-----|--|

Fasce e cinghie

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900400022 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Cinghia ferma gambe in tessuto lavabile, con chiusura in velcro e comprensiva di bloccaggio rapido sulle guide. Adatta per sezione a gambe divise.

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|--|
| 900403041 | Utilizzabile con appoggia braccio cod. 900403005 / 900403040 / 900403010 / 900403050 | Utilizzabile con appoggia braccio cod. 900403005 / 900403040 / 900403010 / 900403050 | Utilizzabile con appoggia braccio cod. 900403005 / 900403040 / 900403010 / 900403050 | Utilizzabile con appoggia braccio cod. 900403005 / 900403040 / 900403010 / 900403050 |  |
|------------------|--|--|--|--|--|

Cinghia di fissaggio con velcro per appoggia braccio

| | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|---|
| 900406028 | Utilizzabile con reggi cosce cod. 900406020 |  |
|------------------|---|---|---|---|---|

Cinghia di fissaggio con velcro per reggi cosce

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900410020 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Cinghia ferma corpo/ferma gambe in tessuto lavabile, con chiusura in velcro. Regolabile in lunghezza è completa di bloccaggio rapido sulle guide.

CATALOGO ACCESSORI**Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3**

| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> | | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|--|------------------|------------|------------|------------|---|
| | <i>MT8</i> | <i>MT6</i> | | | |
| 900410025 | SI | SI | SI | SI |  |
| <p>Fissa polso in tessuto lavabile con chiusura in velcro e comprensivo di bloccaggio rapido sulle guide. Da applicare sulle guide porta accessori per il mantenimento parallelo del braccio del paziente.</p> | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|-------------------|--|-----|-----|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|-------------------|--|-----|-----|--|

Bacinelle - Tavolini porta strumenti

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900415004 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Tavolino porta strumenti per chirurgia ginecologica/proctologica comprensivo di morsetto [528 mm x 322 mm]

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900415005 | SI | SI | SI | NO |  |
|------------------|----|----|----|----|--|

Bacinella raccolta liquidi in acciaio inossidabile completa di filtro, tubo di scarico e morsetto (braccio di sostegno diagonale).

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900415012 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Tavolino porta strumenti per chirurgia ginecologica/proctologica con doppio attacco comprensivo di morsetti.

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900415013 | NO | NO | NO | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Bacinella raccolta liquidi in acciaio inossidabile, completa di filtro, tubo di scarico e morsetto (braccio di sostegno verticale).

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|------------------|--|-----|-----|-----|--|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900415035 | SI | SI | SI | SI |  |
| | <p>Uro Catcher System: con Uro Catcher System è possibile un'ottimale raccolta dei fluidi per isteroscopia o procedure di cisto su ogni tavolo. La prolunga flessibile permette l'accesso senza ostacoli al chirurgo durante la manipolazione e si sposta indietro</p> | | | | |
| 900416010 | SI | SI | SI | SI |  |
| | <p>Tavolino porta strumenti con fissaggio alle guide laterali, regolabile ed inclinabile, completo di morsetto. [450 mm x 260 mm]</p> | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|-------------------|--|-----|-----|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|-------------------|--|-----|-----|--|

Piani Testa

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900402042 | SI | SI | SI | NO |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Piano testa largo a doppia articolazione MT HAL Dim. 305 x 520 (interno guide)/570 (esterno guide) mm

| | | | | | |
|------------------|--|----|--|----|--|
| 900402045 | SI - Utilizzabile con supporto MT HS (cod 900402046) | SI | SI - Utilizzabile con supporto MT HS (cod 900402046) | SI |  |
|------------------|--|----|--|----|--|

Piano testa stretto a doppia articolazione MT HAS Dim. 305 x 360 (interno guide)/410 (esterno guide) mm

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900402095 | NO | NO | NO | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Piano testa largo a doppia articolazione ST HAL Dim. 310 x 520 (interno guide)/570 (esterno guide) mm

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|------------|--|-----|-----|--|
| Cod. prod. | <i>MT System</i> MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|------------|--|-----|-----|--|

Piani Gambe

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900400025 | SI | NO | SI | NO | |
|------------------|----|----|----|----|--|



Piano gambe a due sezioni MT 8 LEG Dim. 660 x 520 (interno guide)/570 (esterno guide) mm

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900400027 | SI | NO | SI | NO | |
|------------------|----|----|----|----|--|



Piano gambe a quattro sezioni MT 8 LEF Dim. 780 (300 + 480 mm) x 520 (interno guide)/570 (esterno guide) mm

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900400030 | SI | NO | SI | NO | |
|------------------|----|----|----|----|--|



Piano gambe a due sezioni per laparoscopia MT 8 LAP Dim. 660 x 520 (interno guide)/570 (esterno guide) mm

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900400032 | SI | NO | SI | NO | |
|------------------|----|----|----|----|--|



Piano gambe ad una sezione MT L Dim. 660 x 520 (interno guide)/570 (esterno guide) mm

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|---|-----------|-----|-----|-----|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900400045 | NO | SI | NO | NO |  |
| Piano gambe a due sezioni MT 6 LEG Dim. 660 x 520 (interno guide)/570 (esterno guide) mm | | | | | |
| 900400050 | NO | SI | NO | NO |  |
| Piano gambe a due sezioni per laparoscopia MT 6 LAP Dim. 660 x 520 (interno guide)/570 (esterno guide) mm | | | | | |
| 900400080 | NO | NO | NO | SI |  |
| Piano gambe ad una sezione ST LEG1 Dim. 660 x 520 (interno guide)/570 (esterno guide) mm | | | | | |
| 900400085 | NO | NO | NO | SI |  |
| Piano gambe a due sezioni ST LEG2 Dim. 660 x 520 (interno guide)/570 (esterno guide) mm | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI**Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3**

| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> | | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|--|------------------|------------|------------|------------|---|
| | <i>MT8</i> | <i>MT6</i> | | | |
| 900417091 | SI | SI | SI | SI |  |
| Piani supporto piedi 250 x 210 mm Comprensivi di morsetti dedicati | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|------------|---|-----|-----|--|
|------------|---|-----|-----|--|

Piani supplementari

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900400036 | SI | SI | SI | NO |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Piano supplementare radiotrasparente completo di cuscino asportabile per chirurgia neonatale. Completo di adattatore. Per tavoli serie MT System e ST8. Dimensioni: Lunghezza: 620 mm Profondità: 340 mm Altezza: 88 mm

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900400038 | NO | NO | NO | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|--|

Piano supplementare radiotrasparente completo di cuscino asportabile per chirurgia neonatale. Completo di adattatore. Per tavoli serie ST3. Dimensioni: Lunghezza: 620 mm Profondità: 340 mm Altezza: 88 mm

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900417060 | SI | SI | SI | NO |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

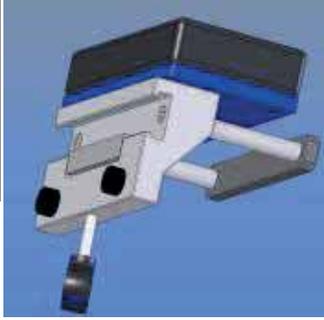
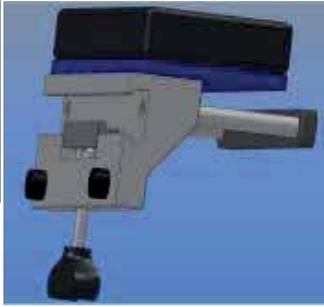
Piano schienale in 3 sezioni di cui 2 amovibili per chirurgia della spalla serie MT con inclinazione compensata con molle a gas. Predisposto per calotte. Per tavoli serie MT e ST8.

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900417068 | NO | NO | NO | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Piano schienale in 3 sezioni di cui 2 amovibili per chirurgia della spalla serie ST con inclinazione compensata con molle a gas. Predisposto per calotte. Per tavoli serie ST3.

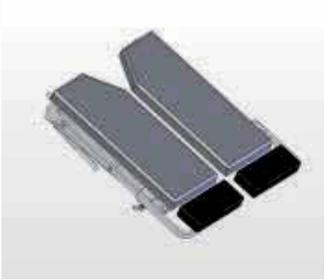
CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

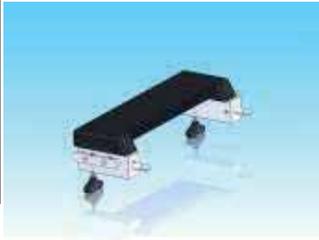
| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|---|---|---|---|---|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900417070 | SI | NO | SI | NO |  |
| Piano supplementare MT-BS.Per tavoli serie MT8 e ST8.Dimensioni: Lunghezza: 150 mm Profondità: 520 mm (interno guide)/570 mm (esterno guide). | | | | | |
| 900417075 | NO | NO | NO | SI |  |
| Estensore toracico - kidney bridge | | | | | |
| 900417081 | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417082 se è richiesta anche l'estensione dello schienale superiore) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417082 per l'estensione completa del piano schienale) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417082 se è richiesta anche l'estensione dello schienale superiore) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417082 per l'estensione completa del piano schienale) |  |
| Estensore laterale con guida porta accessori. Lunghezza 230mm Larghezza 100mm. Adatto in particolare per l'ampliamento della zona dello schienale inferiore. | | | | | |
| 900417082 | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417081 se è richiesta anche l'estensione dello schienale superiore) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417081 per l'estensione completa del piano schienale) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417081 se è richiesta anche l'estensione dello schienale superiore) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417081 per l'estensione completa del piano schienale) |  |
| Estensore laterale con guida porta accessori. Lunghezza 320mm Larghezza 100mm. Adatto in particolare per l'ampliamento della zona dello schienale superiore e del bacino. | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|------------------|---|---|---|---|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900417083 | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417084 se è richiesta anche l'estensione dello schienale superiore) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417084 per l'estensione completa del piano schienale) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417084 se è richiesta anche l'estensione dello schienale superiore) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417084 per l'estensione completa del piano schienale) |  |
| | Estensore laterale. Lunghezza 230mm Larghezza 200mm. Adatto in particolare per l'ampliamento della zona dello schienale inferiore. | | | | |
| 900417084 | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417083 se è richiesta anche l'estensione dello schienale superiore) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417083 per l'estensione completa del piano schienale) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417083 se è richiesta anche l'estensione dello schienale superiore) | SI (da usare in abbinamento con estensore laterale cod 900417083 per l'estensione completa del piano schienale) |  |
| | Estensore laterale. Lunghezza 320mm Larghezza 200mm. Adatto in particolare per l'ampliamento della zona dello schienale superiore e del bacino. | | | | |
| 900417085 | Utilizzabile con piani gambe MT leg | Utilizzabile con piani gambe MT leg | Utilizzabile con piani gambe MT leg | SI |  |
| | Estensore piano gambe. Lunghezza 100mm. | | | | |
| 900417086 | SI | SI | SI | NO |  |
| | Estensore piano gambe laparoscopia. Lunghezza 160mm con appoggio. | | | | |

CATALOGO ACCESSORI**Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3**

| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> | | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|---|------------------|------------|------------|------------|---|
| | <i>MT8</i> | <i>MT6</i> | | | |
| 900417110 | NO | NO | NO | SI |  |
| Piano bacino supplementare per ST3. Lunghezza 150mm | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI**Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3**

| | | | | |
|-------------------|---|------------|------------|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> <i>MT8</i> <i>MT6</i> | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|-------------------|---|------------|------------|--|

Accessori in carbonio

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900417032 | SI | NO | SI | NO |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Piano in carbonio lunghezza:850mm

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900417033 | NO | NO | NO | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|--|

Piano in carbonio lunghezza:850mm

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 |
|------------|-----------|-----|-----|-----|
| | MT8 | MT6 | | |

Accessori vari

| | | | | | |
|------------------|--|----|----|----|---|
| 900400033 | SI | NO | SI | NO |  |
| | Coppia di supporti per movimentazione automatica e/o manuale reggi cosce . Per tavoli serie MT8 e ST8. | | | | |

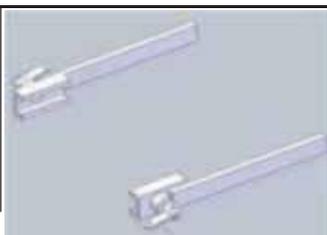
| | | | | | |
|------------------|--|----|----|----|--|
| 900402046 | SI | NO | SI | NO |  |
| | Supporto MT HS per piano testa stretto (900402045), calotte (900402088,900402089,900401005,900401010) e calotte Mayfield . Per tavoli serie MT8 e ST8. | | | | |

| | | | | | |
|------------------|---|----|----|----|---|
| 900406050 | SI | SI | SI | SI |  |
| | Supporto per ginocchia (posizione genu-pettorale) completo di cuscini e morsetti (coppia). Regolabile in altezza tramite morsetti dedicati. | | | | |

| | | | | | |
|------------------|---|--|--|--|---|
| 900406055 | Utilizzabile con piano testa stretto MT HAS (cod. 900402045) | Utilizzabile con piano testa stretto MT HAS (cod. 900402045) | Utilizzabile con piano testa stretto MT HAS (cod. 900402045) | Utilizzabile con piano testa stretto MT HAS (cod. 900402045) |  |
| | Reggi polso/poggia gomiti per chirurgo per microchirurgia in acciaio inossidabile. Dotato di braccia rivestite in materiale plastico per maggiore confort. Comprensivo di adattatore. | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|--|---|---|---|---|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900407025 | SI | SI | SI | SI |  |
| Spondine laterali (coppia) non ribaltabili per il contenimento del paziente. Comprensive di attacchi alle guide. | | | | | |
| 900407095 | SI | SI | SI | SI |  |
| Porta lastre. Per cassette radiografiche fino a 350 x 430 mm, barra telescopica retrattile in acciaio inox. | | | | | |
| 900408010 | Utilizzabile con un morsetto girevoli per barre ø 16 mm | Utilizzabile con un morsetto girevoli per barre ø 16 mm | Utilizzabile con un morsetto girevoli per barre ø 16 mm | Utilizzabile con un morsetto girevoli per barre ø 16 mm |  |
| Supporto con dispositivo a molla per bloccaggio lastra radiografica in acciaio inossidabile II-209. | | | | | |
| 900417010 | SI | SI | SI | SI |  |
| Coppia prolunghe guide laterali 250mm | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|--|---|---|---|---|--|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900417040 | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con due morsetti per barre \varnothing 16 mm |  |
| Cuscino cilindrico regolabile in larghezza e lunghezza per posizione genu-pettorale. | | | | | |
| 900420009 | SI | SI | SI | NO |  |
| Pedaliera FT3. La pedaliera modello FT3 comanda i seguenti movimenti:- Alto/Basso colonna - Trendelenburg/Controtrendelnburg - Un ulteriore movimento automatico a scelta. | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 |
|------------|-----------|-----|-----|-----|
| | MT8 | MT6 | | |

Carrelli Estensioni ortopediche-traumatologiche

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900418005 | SI | SI | SI | SI |  |
| | | | | | |

Carrello porta accessori II-253 in acciaio inossidabile e dotato di ruote antistatiche.

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900418203 | SI | SI | SI | NO |  |
| | | | | | |

Accessorio Ortopedico MT ORTO per tavoli serie MT e ST8. Completo di accessori.

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900418204 | SI | SI | SI | NO |  |
| | | | | | |

MT Orto Trolley - Carrello trasporta aste di trazione ed accessori per tavoli serie MT e ST8.

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900419015 | SI | SI | SI | SI |  |
| | | | | | |

Pinza secondo Weinberger

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|---|--|--|--|--|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900419020 | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto per barre \varnothing 16 mm |  |
| <p>Controtrazione dell'avambraccio P5-712. Supporto per controtrazione dell'avambraccio/omero Misure cuscino: altezza: 23 cm diametro: 9,5 cm</p> | | | | | |
| 900419025 | SI | SI | SI | SI |  |
| <p>Trazione degli arti superiori P5-0071. Completa di accessori.</p> | | | | | |
| 900419095 | NO | NO | NO | SI |  |
| <p>Trazione degli arti inferiori II-72. Sistema di trazione in acciaio inossidabile completo di accessori. Per tavolo serie ST3</p> | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|------------|--|-----|-----|--|
| Cod. prod. | <i>MT System</i> MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|------------|--|-----|-----|--|

Allen

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900400039 | SI | SI | SI | SI | |
|------------------|----|----|----|----|--|

Supporti di Allen "Elite" completi di morsetti (coppia). Staffe reggi gambe adatte a pazienti fino a 227 kg. Il "lift assist" brevettato neutralizza il peso della gamba, permettendo di muoverla senza sforzo in ogni posizione desiderata.

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900400040 | SI | SI | SI | SI | |
|------------------|----|----|----|----|--|

Supporti di Allen "Standard" completi di morsetti (coppia). Staffe reggi gambe adatte a pazienti fino a 159 kg. Il "lift assist" brevettato neutralizza il peso della gamba, permettendo di muoverla senza sforzo in ogni posizione desiderata.

| | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|--|
| 900417090 | Utilizzabile con un morsetto girevoli per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto girevoli per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto girevoli per barre \varnothing 16 mm | Utilizzabile con un morsetto girevoli per barre \varnothing 16 mm | |
|------------------|---|---|---|---|--|

The Prepper. Supporto per la gamba per un confortevole posizionamento durante le procedure di preparazione-disinfezione. Può essere movimentato e ruotato in diverse posizioni per un semplice accesso all'arto. Cuscinetto rimovibile.

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|------------|--|-----|-----|--|
| Cod. prod. | <i>MT System</i> MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|------------|--|-----|-----|--|

Mayfield

| | | | | | |
|------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---|
| 900401506 | Utilizzabile con adattatore 900402046 |  |
|------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---|

A-2101 Unità di Base

| | | | | | |
|------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| 900401507 | Utilizzabile con adattatore 900402046 |  |
|------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|

A-2009 Sistema posizionamento paziente "Ultra 360"

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900401510 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Mayfield A-1015 - Supporto ad arco (Crossbar) per posizione seduta

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900401515 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Mayfield A-2000 - Sistema di bloccaggio cranico

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|--|-----------|-----|-----|-----|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900401520 | SI | SI | SI | SI |  |
| Mayfield A-1059 - Sistema di bloccaggio cranico standard | | | | | |
| 900401530 | SI | SI | SI | SI |  |
| Mayfield A-1012 - Appoggia testa a ferro di cavallo regolabile in larghezza con cuscino in gel (per adulti) | | | | | |
| 900401535 | SI | SI | SI | SI |  |
| Mayfield A-1051 - Appoggia testa a ferro di cavallo regolabile in larghezza con cuscino in gel (per bambini) | | | | | |
| 900401540 | SI | SI | SI | SI |  |
| Mayfield A-1018 - Adattatore universale girevole con snodo standard | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|--|-----------|-----|-----|-----|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900401545 | SI | SI | SI | SI |  |
| Mayfield A-1064 - Adattatore universale girevole su giunto sferico | | | | | |
| 900401546 | SI | SI | SI | SI |  |
| A-2008 TRI-STAR adattatore girevole | | | | | |
| 900401550 | SI | SI | SI | SI |  |
| A-1073 Supporto posteriore cervicale | | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|-------------------|---|------------|------------|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> <i>MT8</i> <i>MT6</i> | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|-------------------|---|------------|------------|--|

Cuscini - Materassini

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900407092 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Cuscino semi-cilindrico in gel (adulti) S-207 Misure: 40 x 16 x 13 cm (l x p x h)

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|--|
| 900407098 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|--|

Cuscino semi-cilindrico in gel (bambini) S-207/A Misure: 40 x 16 x 10 cm (l x p x h)

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900407101 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

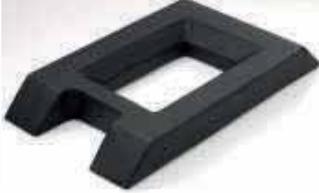
Cuscino per posizione prona adulti. Cm 28 x 23 x 14.5

| | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|---|
| 900407107 | SI | SI | SI | SI |  |
|------------------|----|----|----|----|---|

Materassino in gel antidecubito, Dimensioni: 52 x 52 x 2 cm

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|------------------|---|-----|-----|-----|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900407108 | SI | SI | SI | SI |  |
| | Materassino in gel antidecubito, Dimensioni: 115 x 52 x 2 cm | | | | |
| 900407109 | SI | SI | SI | SI |  |
| | Materassino in gel antidecubito, Dimensioni: 40 x 12,5 x 2 cm | | | | |
| 900417041 | SI | SI | SI | SI |  |
| | Rullo di posizionamento. Dimensioni: Diametro: 100 mm Lunghezza: 500 mm | | | | |
| 900417045 | SI | SI | SI | SI |  |
| | Cuscino radiotrasparente per interventi sulla colonna vertebrale. | | | | |

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| Cod. prod. | MT System | | ST8 | ST3 | |
|---|-----------|-----|-----|-----|---|
| | MT8 | MT6 | | | |
| 900417047 | SI | SI | SI | SI |  |
| Cuscino posizionamento laterale. Larghezza 400mm x Lunghezza 650mm x Altezza 220mm | | | | | |
| 900417048 | SI | SI | SI | SI |  |
| Cuscino a cuneo per posizione laterale. | | | | | |
| 900417055 | SI | SI | SI | SI |  |
| Materasso riscaldato per tavoli operatori completo di microprocessore e controllo temperatura. Dim. 550x495 mm. | | | | | |

S O R D I N A

medical technologies

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|-------------------|---|------------|------------|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> <i>MT8 MT6</i> | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|-------------------|---|------------|------------|--|

S O R D I N A

medical technologies

CATALOGO ACCESSORI

Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3

| | | | | |
|-------------------|---|------------|------------|--|
| <i>Cod. prod.</i> | <i>MT System</i> <i>MT8</i> <i>MT6</i> | <i>ST8</i> | <i>ST3</i> | |
|-------------------|---|------------|------------|--|

S O R D I N A

medical technologies

CATALOGO ACCESSORI**Tavoli Operatori Modelli: MT System (MT8 - MT6) - ST8 - ST3**

| | | | | |
|-------------------|---|------------|------------|--|
| Cod. prod. | MT System MT8 MT6 | ST8 | ST3 | |
|-------------------|---|------------|------------|--|

Sordina Medical Technologies Srl*Sede Legale:* Galleria del Pozzo Rosso, 13 - 36100 Vicenza (VI)*Sede Operativa:* Via Idiomi 3/6 - 20090 Assago (MI)**Tel. 02/45784003 - Fax 02/45707562 - Mail: sordina@sordina.com**

Partita IVA 03834410247